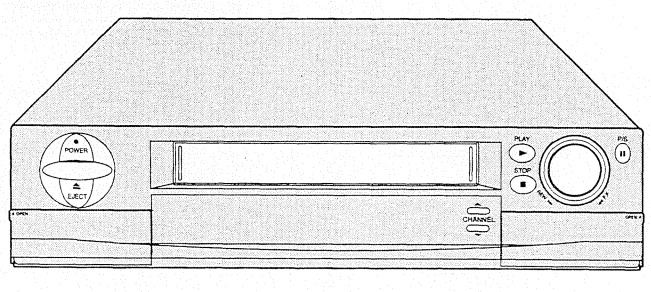
SV-140X

Videorecorder

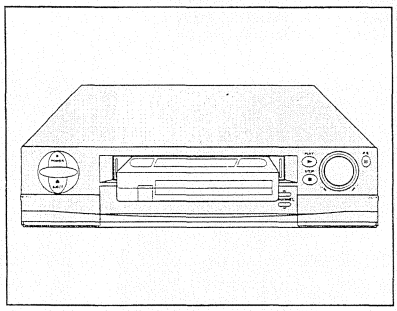


Bedienungsanleitung

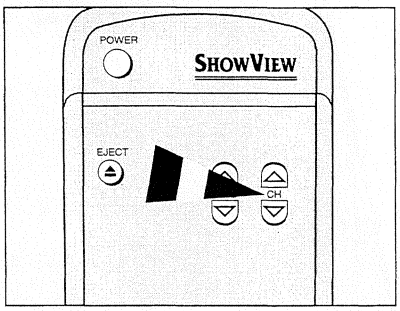
SAMSUNG

VHS
PAL

Kurzanleitung für Eilige

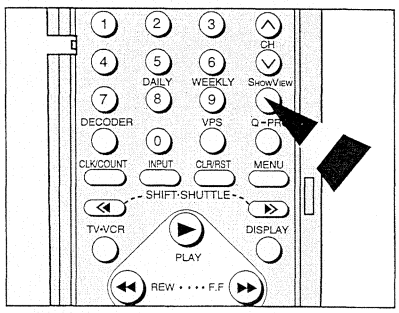


Kassette einlegen.



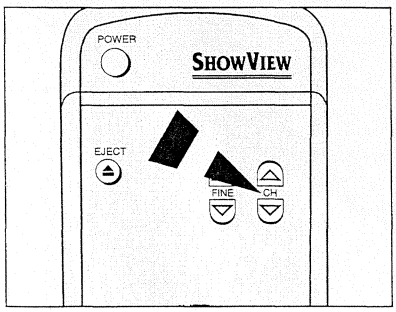
Kassette einlegen.

Programmplatz wählen.

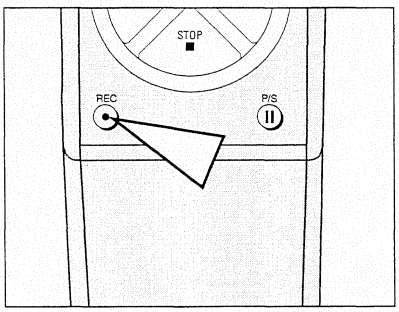


Kassette einlegen.

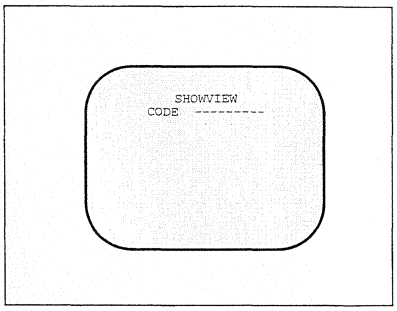
SHOWVIEW drücken.



Programmplatz wählen.

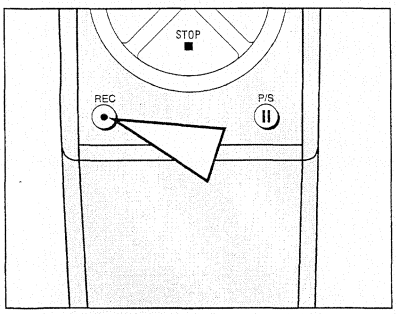


REC mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten.

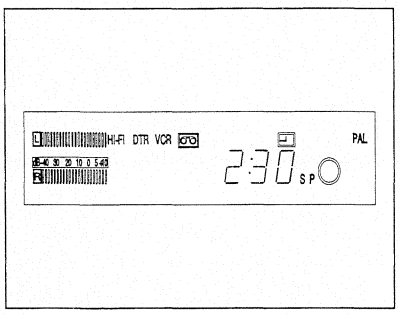


SHOWVIEW-Programmcode eingeben
SHOWVIEW drücken.

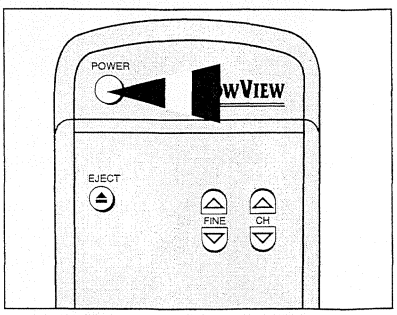
Drücken Sie zweimal SHOWVIEW.



REC mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um die Aufnahme zu starten.



REC mehrmals drücken, bis die gewünschte Zeit angezeigt wird.



POWER drücken, um den Timer zu aktivieren.

Inhaltsverzeichnis

- Sicherheitshinweise 4
- Hinweise zur Benutzung dieses Handbuchs 5

◆ Anschliessen und Einstellen Ihres Videorecorders

- Vorbereiten und Anschließen Ihres Videorecorders 6
- Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 7
- Anschließen Ihres Videorecorders an das Fernsehgerät 8
- Anschließen eines Decoders an Ihren Videorecorder 11
- Abstimmen Ihres Videorecorders auf das Fernsehgerät 12
- Einstellen von Datum und Uhrzeit 13
- Abspeichern von Sendern 14

◆ Wiedergabe und Aufnahme

- Wiedergeben und Aufnehmen einer Videokassette 16
- Direktes Aufnehmen einer Sendung 17
- Direktes Aufnehmen einer Sendung mit automatischem Aufnahmeende (OTR-Funktion) 18
- Aufnehmen einer Sendung mit der Schnellprogrammierfunktion 19
- Aufnehmen einer Sendung mit der ShowView-Funktion 21
- Ändern der ShowView-Programmierung 22
- Kontrollieren und/oder Löschen einer vorprogrammierten Aufnahme 23
- Abspielen einer Kassette und Optimieren der Bildqualität 24

◆ Rücklauf und Vorlauf

- Rücklauf und schneller Vorlauf einer Kassette 25
- Zeitlupenwiedergabe einer Kassette 26
- Einzelbildweiterschaltung oder Wiedergabe mit variabler Geschwindigkeit 27

◆ Suchen nach einer Bildfolge

- Suchen nach einer Aufnahme 28
- Verwendung des Bandzählwerks 29

◆ Weitere Funktionen

- Wahl der Ausgabe-Tonspur 30
- Bildschärfeneinstellung 30
- Kindersperre 31
- Rückstellen des Videorecorders 31
- Überspielen von bzw zu anderen Videogeräten 32
- Nachvertonen einer bereits vorhandenen Aufnahme 33

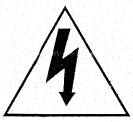
◆ Empfehlungen für den Benutzer

- HiFi-Audiosystem 34
- Bevor Sie den Kundendienst rufen 35
- Technische Daten 36

◆ Geräteansichten

- Front- und Rückansicht des Videorecorders 37
- Tastenfunktionen der Fernbedienung/Anzeigesymbole 38

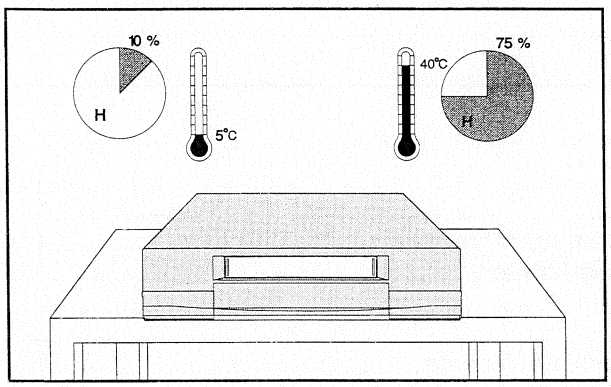
Sicherheitshinweise

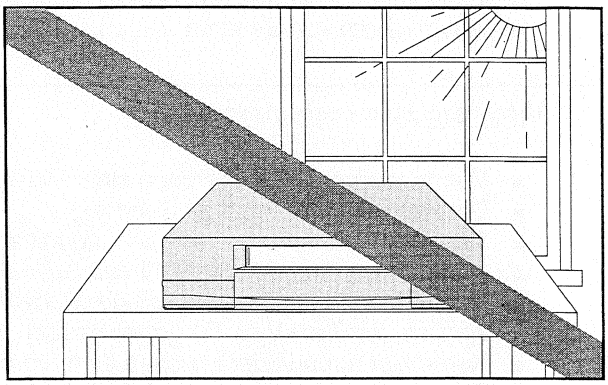


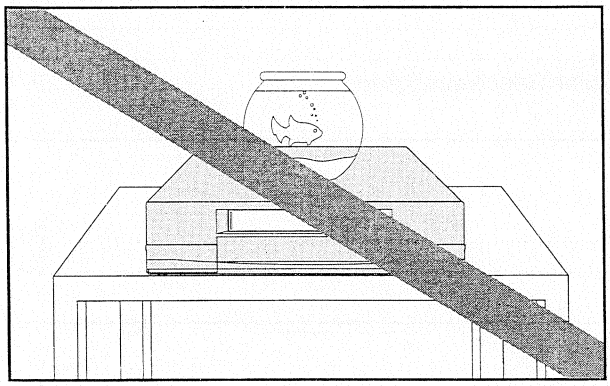
Dieses Symbol soll Sie vor gefährlichen Berührungsspannungen im Inneren des Videorecorders warnen.

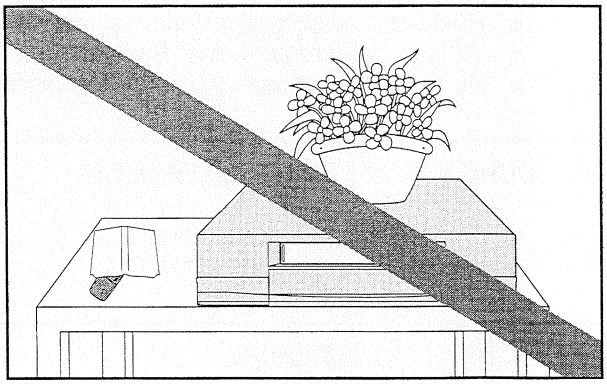
DAS GEHÄUSE DES VIDEORECORDERS DARF NICHT GEÖFFNET WERDEN.

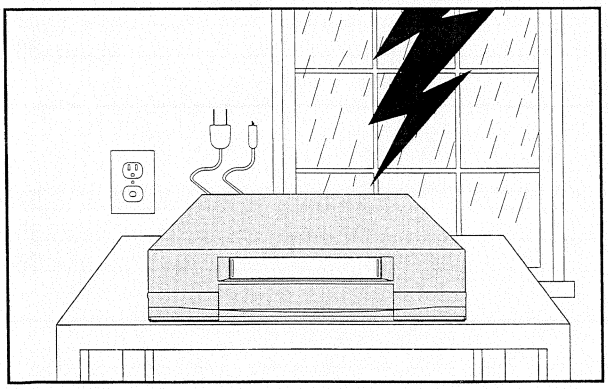
In den folgenden Abbildungen ist dargestellt, welche Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb dieses Gerätes zu treffen sind.

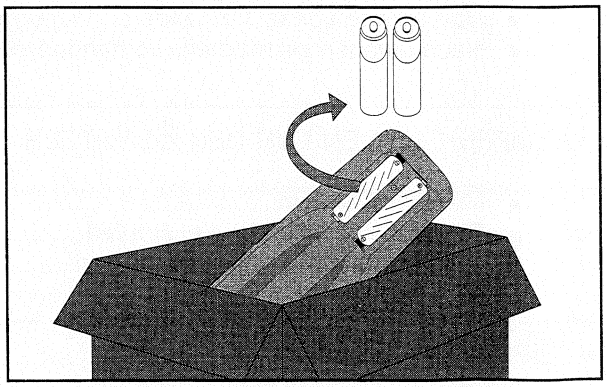












Hinweise zur Benutzung dieses Handbuchs

Wir freuen uns, daß Sie sich für einen SAMSUNG-Videorecorder SV-140X entschieden haben.

Im Karton finden Sie, neben Ihrem Videorecorder, die folgenden Zubehörteile:

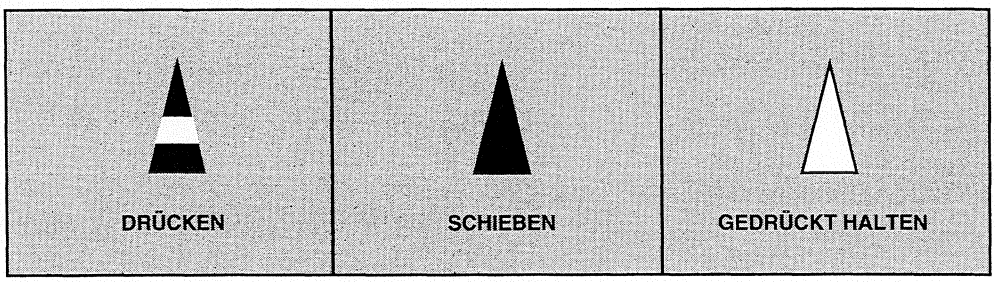
Ihre Bedienungsanleitung enthält viele nützliche Hinweise zum Aufbau und Betrieb Ihres Viderorecorders. Nehmen Sie sich bitte die Zeit, diese Hinweise zu lesen, da es Ihnen danach wesentlich leichter fallen wird, alle Funktionen Ihres Videorecorders zu nutzen.

Das Handbuch ist folgendermaßen aufgebaut:

- *Auf der Innenseite des Umschlags ist eine Kurzanleitung für Eilige abgedruckt, in der die drei Hauptfunktionen beschrieben werden:*
  - *— direktes Aufnehmen einer Sendung*
  - *— direktes Aufnehmen einer Sendung mit automatischem Aufnahmeende (OTR-Funktion)*
  - *— Vorprogrammieren des Videorecorders mit der SHOWVIEW™-Funktion zur automatischen Aufnahme einer Sendung (beispielsweise, wenn Sie nicht zuhause sind).*

  Mit Hilfe der Kurzanleitung können Sie sich die hauptsächlichen Bedienschritte ins Gedächtnis rufen.
- *Der Hauptteil des Handbuchs besteht aus einer Reihe von Anleitungen, mit denen jede einzelne Funktion Schritt für Schritt erklärt wird.*
- *Sie finden Abbildungen des Videorecorders (Vorder- und Rückseite), der Fernbedienung und der Bildschirmanzeigen, die Ihnen das Auffinden der Tasten sowie das Verständnis der angezeigten Symbole erleichtern. (Seite 37-39)*

In den Abbildungen zu den schrittweisen Anleitungen werden drei verschiedene Symbole verwendet:



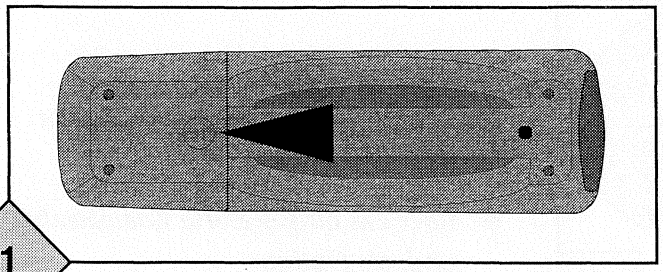
Vorbereiten und Anschließen Ihres Videorecorders

Bevor Sie Videokassetten abspielen und aufnehmen können, müssen Sie Ihren Videorecorder zunächst einmal vorbereiten und anschließen:

- *Legen Sie Batterien in die Fernbedienung ein.*
- *Schließen Sie Ihren Videorecorder an das Fernsehgerät an.*
- *Stimmen Sie Ihren Videorecorder auf das angeschlossene Fernsehgerät ab.*
- *Stellen Sie Datum und Uhrzeit richtig ein und wählen Sie bei Bedarf die Sprache, mit der die Anzeige von Informationen auf dem Bildschirm erfolgt.*
- *Programmieren Sie die Sender.*

Ohne diese Vorbereitungen ist kein einwandfreier Betrieb Ihres Gerätes möglich. Befolgen Sie deshalb genau die Anweisungen zu den einzelnen Arbeitsschritten.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

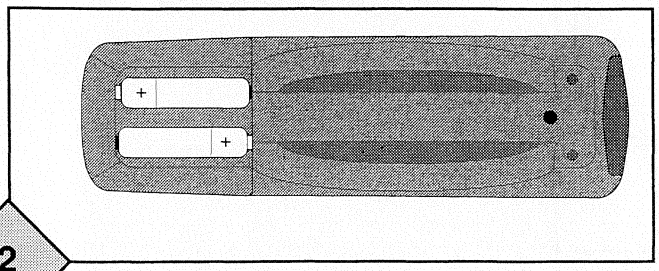


1

Drücken Sie auf die Verriegelung und entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.

Es müssen neue Batterien in die Fernbedienung eingelegt werden, wenn:

- ***Sie Ihren Videorecorder gerade gekauft haben,***
- ***die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert.***



2

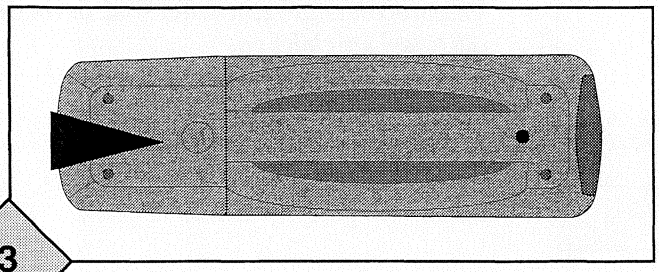
Legen Sie die beiden Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung:

- Das "+" auf der Batterie muß mit dem "+" an der Fernbedienung übereinstimmen.
- Das "-" auf der Batterie muß mit dem "-" an der Fernbedienung übereinstimmen.

BITTE BEACHTEN

Batterietypen:

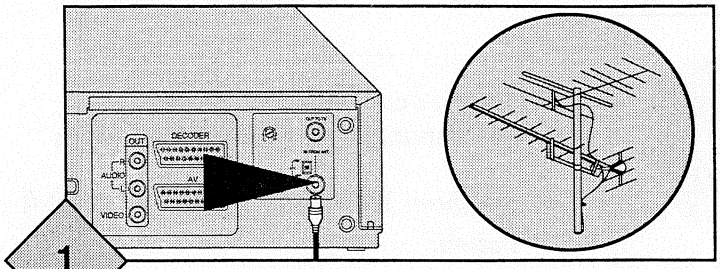
Verwenden Sie zwei Mikrozellen (Typ AA/R6).



3

Schließen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung aufschieben, bis sie mit einem Klicken einrastet.

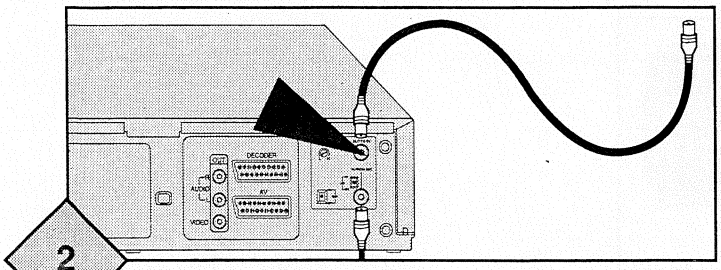
Anschließen Ihres Videorecorders über das Koaxialkabel



1

Ziehen Sie das Antennenkabel von Ihrem Fernsehgerät ab.

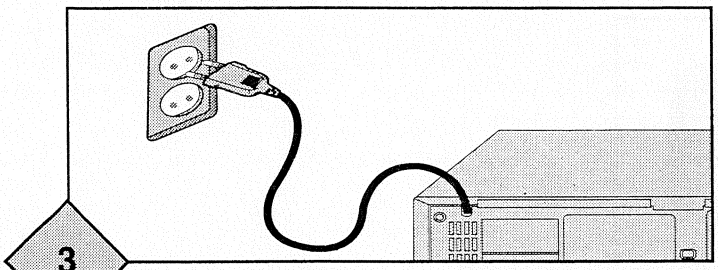
Stecken Sie das Kabel in die Buchse IN FROM ANT auf der Rückseite des Videorecorders.



2

Stecken Sie das mitgelieferte Koaxialkabel in die Buchse OUT TO TV an Ihrem Videorecorder.

Stecken Sie das andere Ende in die zuvor als Antenneneingang benutzte Buchse Ihres Fernsehgeräts.



3

Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Sie können Ihren Videorecorder folgendermaßen an das Fernsehgerät anschließen:

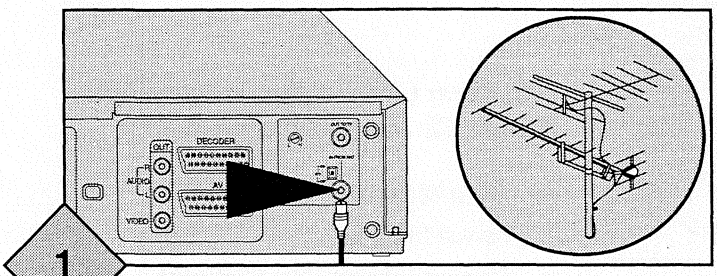
- ***über das mitgelieferte Koaxialkabel und, als Option:***
- ***über ein SCART-Kabel mit einem 21-poligen EURO-Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten). Voraussetzung: Ihr Fernsehgerät muß über eine AV-SCART-Eingangsbuchse verfügen (siehe Seite 9)***

BITTE BEACHTEN

Stromversorgung:

Stellen Sie sicher, daß Fernsehgerät und Videorecorder ausgeschaltet sind, bevor Sie die Kabel anschließen.

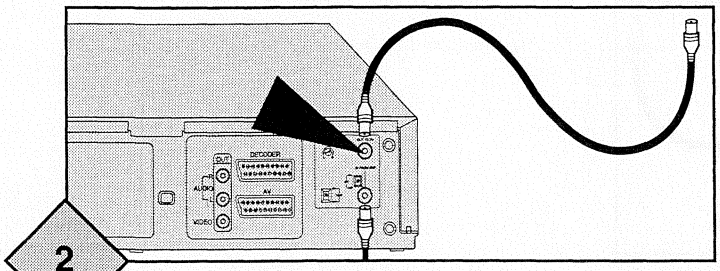
Anschließen Ihres Videorecorders über ein SCART-Kabel



1

Ziehen Sie das Antennenkabel von Ihrem Fernsehgerät ab.

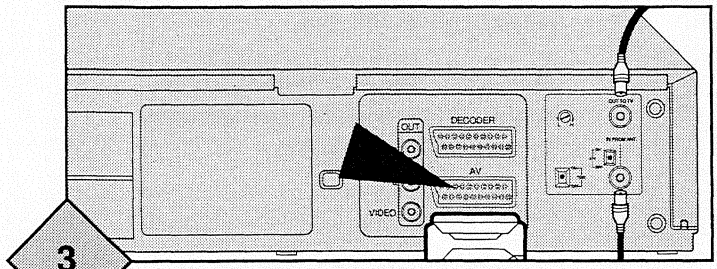
Stecken Sie das Kabel in die Buchse IN FROM ANT an Ihrem Videorecorder.



2

Stecken Sie das mitgelieferte Koaxialkabel in die Buchse OUT TO TV an Ihrem Videorecorder.

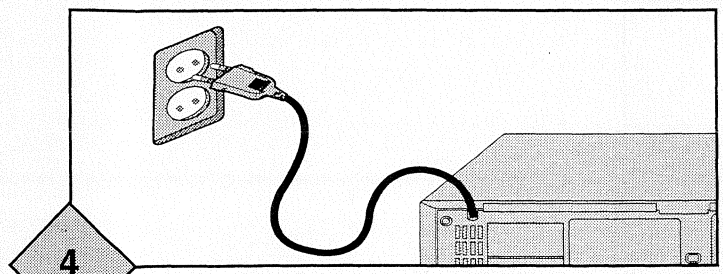
Stecken Sie das andere Ende in die zuvor als Antenneneingang benutzte Buchse Ihres Fernsehgeräts.



3

Stecken Sie ein SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in die AV-Buchse Ihres Videorecorders.

Stecken Sie das andere Ende in die AV-Buchse des Fernsehgerätes.



4

Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Mit einem SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) können Sie folgendes erreichen:

- ***Qualitätsverbesserung des Fernsehbildes,***
- ***Vereinfachung des Abstimmvorgangs für Ihren Videorecorder.***

BITTE BEACHTEN

Anschlußart:

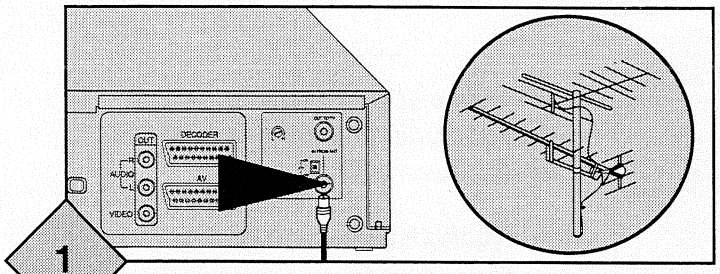
Sie müssen, unabhängig von der gewählten Anschlußart, das mitgelieferte Koaxialkabel in jedem Fall anschließen.

Ohne diese Kabelverbindung ist bei ausgeschaltetem Videorecorder kein Fernsehempfang möglich.

Stromversorgung:

Kontrollieren Sie, ob Fernsehgerät und Videorecorder ausgeschaltet sind, bevor Sie die Kabel anschließen.

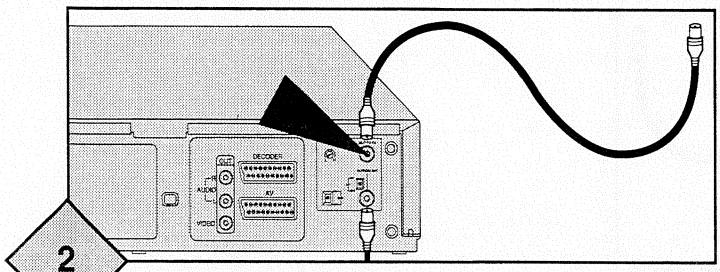
Anschließen Ihres Videorecorders über ein AV-Cinch-Kabel



1

Ziehen Sie das Antennenkabel von Ihrem Fernsehgerät ab.

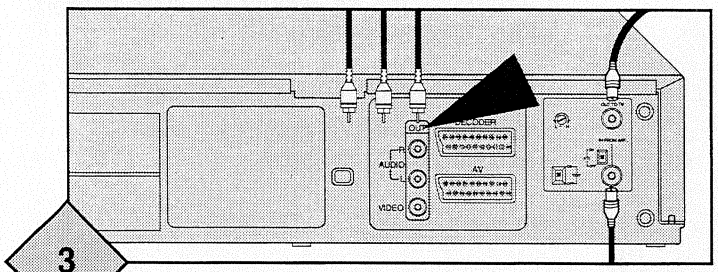
Stecken Sie das Kabel in die Buchse IN FROM ANT an Ihrem Videorecorder.



2

Stecken Sie das mitgelieferte Koaxialkabel in die Buchse OUT TO TV an Ihrem Videorecorder.

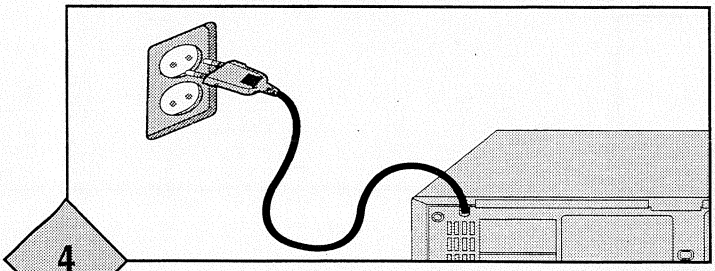
Stecken Sie das andere Ende in die zuvor als Antenneneingang genutzte Buchse Ihres Fernsehgerätes.



3

Schließen Sie das einfache Cinch-Kabel an die Buchse VIDEO OUT, das zweifache Cinch-Kabel an die Buchsen AUDIO OUT L und R an (auf der Videorecorder-Rückseite).

Schließen Sie die anderen Enden der Cinch-Kabel an die Audio/Video-Eingangsbuchsen des Fernsehgerätes an.



4

Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Mit einem Cinch-Kabel (mitgeliefert) können Sie folgendes erreichen:

- ***Qualitätsverbesserung des Fernsehbildes,***
- ***Vereinfachung des Abstimmvorgangs für Ihren Videorecorder.***

BITTE BEACHTEN

Anschlußart:

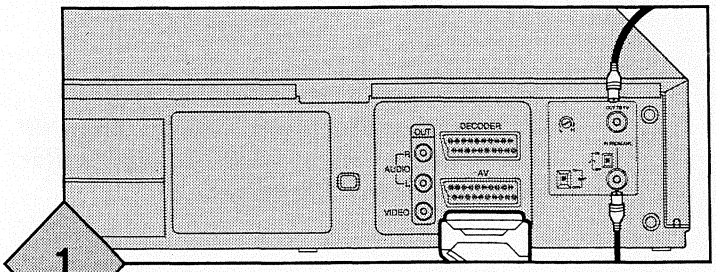
Sie müssen, unabhängig von der gewählten Anschlußart, das mitgelieferte Koaxialkabel in jedem Fall anschließen.

Ohne diese Kabelverbindung ist bei ausgeschaltetem Videorecorder kein Fernsehempfang möglich.

Stromversorgung:

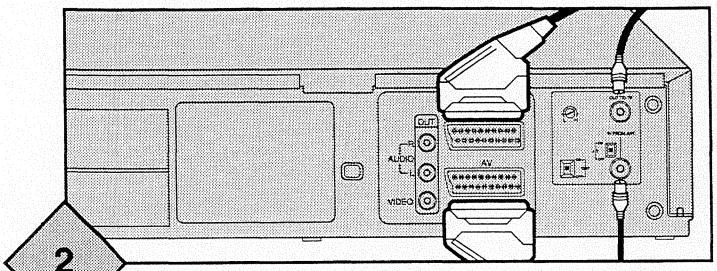
Kontrollieren Sie, ob Fernsehgerät und Videorecorder ausgeschaltet sind, bevor Sie die Kabel anschließen.

Anschließen eines Decoders an Ihren Videorecorder



1

Schließen Sie den Videorecorder über ein SCART-Kabel und das Koaxialkabel an Ihr Fernsehgerät an (siehe Erklärung auf Seite 9).



2

Stecken Sie das mit dem Decoder gelieferte SCART-Kabel in die DECODER-Buchse auf der Rückseite des Videorecorders.

Stecken Sie das andere Ende in den Decoder.

Dieser Videorecorder ist für den Empfang verschlüsselter Pay-TV-Sendungen vorbereitet.

Beispiel: ***Sendungen über Premiere***

Sie können:

- ***eine verschlüsselte Sendung aufnehmen und währenddessen eine Sendung auf einem anderen Kanal sehen,***
- ***eine Sendung auf einem anderen Kanal aufnehmen und währenddessen eine verschlüsselte Sendung sehen.***

BITTE BEACHTEN

Stromversorgung:

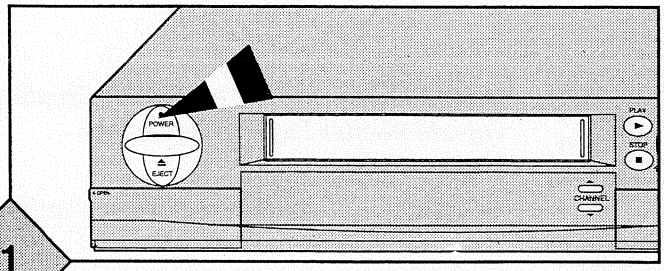
Kontrollieren Sie, ob Fernsehgerät, Videorecorder und Decoder ausgeschaltet sind, bevor Sie die Kabel anschließen.

Premiere-Decoder:

Wenn mit dem Fernsehgerät oder dem Videorecorder eine Sendung auf Premiere empfangen werden soll, dann wird der Decoder auf das entsprechende Gerät (Fernsehgerät oder Videorecorder) umgeschaltet.

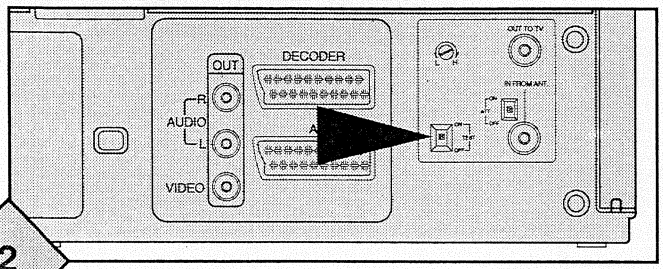
Wenn die Sendung von beiden Tunern empfangen wird, dann wird der Decoder auf Videorecorder-Betrieb umgeschaltet. Dies kann zu Empfangsstörungen führen, wenn Sie eine solche Sendung auf dem Fernsehgerät verfolgen möchten. Wählen Sie durch Drücken der Taste TV·VCR der Fernbedienung die Betriebsart VCR, um dieses Problem zu vermeiden.

Abstimmen Ihres Videorecorders auf das Fernsehgerät



1

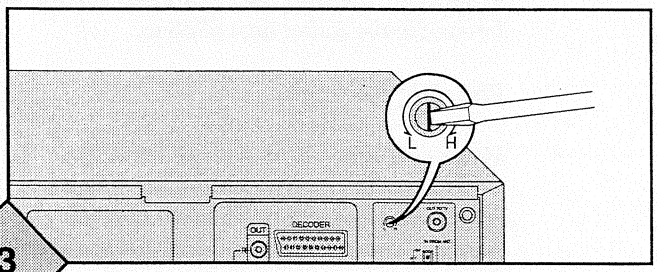
Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Schalten Sie durch Drücken der Taste POWER (auf der Frontplatte des Videorecorders oder auf der Fernbedienung) den Videorecorder ein. Wählen Sie am Fernsehgerät einen Programmplatz aus, den Sie als Wiedergabekanal für Ihren Videorecorder reservieren möchten.



2

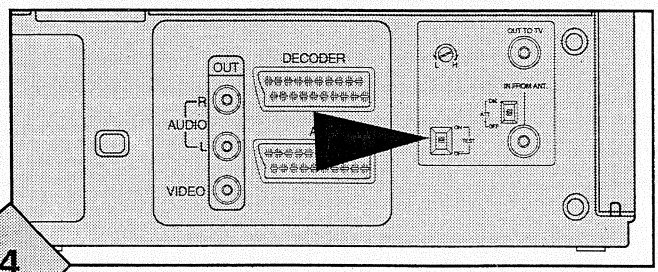
Schalten Sie den Schalter TEST in die Stellung "ON" (EIN). Starten Sie an Ihrem Fernsehgerät einen Suchlauf oder stimmen Sie das Fernsehgerät auf UHF-Kanal 36 ab.

Ergebnis: Auf dem Bildschirm erscheint ein Testbild mit zwei senkrechten weißen Balken.



3

Optimieren Sie mit der Feinabstimmung Ihres Fernsehgerätes den Bildeindruck.
Wenn Sie das Testbild nicht finden können oder benachbarte Sender stören, dann stimmen Sie die Frequenz mit einem kleinen Schraubendreher neu ab.



4

Wenn das Testbild in einwandfreier Qualität empfangen wird, dann speichern Sie diesen Kanal im Fernsehgerät ab. Der dazu benutzte Programmplatz ist nun für die Videowiedergabe reserviert. Schalten Sie den Schalter TEST in die Stellung "OFF" (AUS).

Ergebnis: Der Bildschirm ist blau und Ihr Videorecorder betriebsbereit.

Sie brauchen die Abstimmung zwischen Ihrem Fernsehgerät und Videorecorder nur dann vorzunehmen, wenn Sie kein SCART- oder Cinch-Kabel benutzen.

BITTE BEACHTEN

Verwendung einer bespielten Kassette:

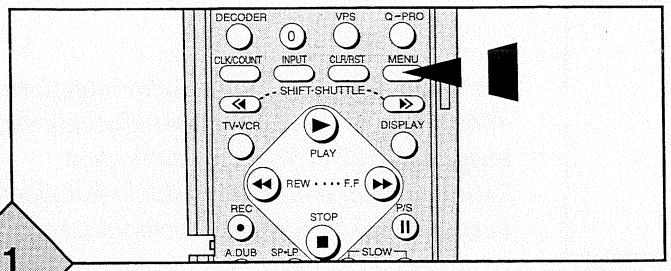
Anstelle des Suchlaufs nach dem Testbild können Sie auch eine bespielte Kassette benutzen:

- ***Legen Sie die Kassette in den Videorecorder ein.***
- ***Kontrollieren Sie, ob sich der Schalter TEST in der Stellung "OFF" befindet.***
- ***Kontrollieren Sie, ob der Videorecorder mit dem Abspielen der Kassette beginnt. Ist dies nicht der Fall, dann drücken Sie PLAY.***
- ***Starten Sie an Ihrem Fernsehgerät einen Suchlauf, bis Bild und Ton einwandfrei empfangen werden.***
- ***Speichern Sie diesen Kanal im Fernsehgerät ab. Der dazu benutzte Programmplatz ist nun für die Videowiedergabe reserviert.***

Bei Verwendung eines SCART- oder Cinch-Kabels:

Um Bilder von Ihrem Videorecorder wiedergeben zu können, muß sich das Fernsehgerät in der AV-Betriebsart befinden.

Einstellen von Datum und Uhrzeit



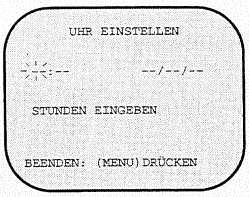
1

Schalten Sie das Fernsehgerät und den Videorecorder ein. Wählen Sie den für die Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung eines SCART- oder Cinch-Kabels den AV-Eingang). Drücken Sie MENU auf der Fernbedienung.

Ergebnis: Auf dem Bildschirm wird das Programmiermenü angezeigt.

2

Drücken Sie ①, um die Option UHR EINSTELLEN zu wählen.

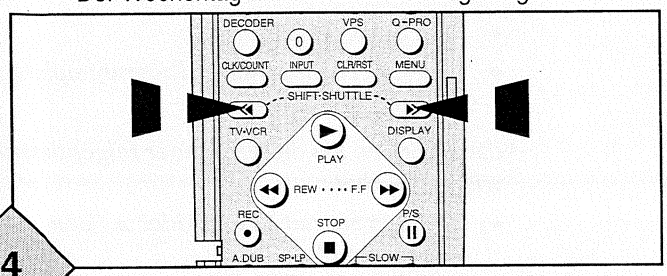


3

Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten zur Eingabe von:

- Stunden
- Minuten
- Tag
- Monat
- Jahr

Der Wochentag wird automatisch angezeigt.



4

Bei Eingabe einer ungültigen Zahl erscheint ein Fragezeichen (?) auf dem Bildschirm. Drücken Sie in diesem Fall mehrmals SHIFT◀◀ oder ▶▶ (vorwärts oder rückwärts), bis die falsche Zahl blinkt, und geben Sie die richtige Zahl ein.

Drücken Sie zum Abschluß zweimal MENU, um das Auswahlmenü zu verlassen.

Ihr Videorecorder ist mit einer 24-Stunden-Uhr und einem Kalender ausgestattet. Diese Funktionen ermöglichen:

- ***das automatische Beenden einer Aufnahme,***
- ***das Vorprogrammieren des Videorecorders zur automatischen Aufnahme einer Sendung.***

Datum und Uhrzeit müssen eingestellt werden, wenn:

- ***Sie Ihren Videorecorder gerade gekauft haben,***
- ***die Stromversorgung über einen Zeitraum von mehr als 60 Minuten abgetrennt wird oder ausfällt.***

BITTE BEACHTEN

Ändern der Sprache:

Wenn Sie die Sprache ändern möchten, in der Informationen auf dem Bildschirm angezeigt werden:

- ***Drücken Sie MENU auf der Fernbedienung.***
- ***Drücken Sie ③, um den Menüpunkt SPRACHE WÄHLEN aufzurufen.***
- ***Drücken Sie:***
  - ***① für Englisch***
  - ***② für Deutsch***
  - ***③ für Französisch***
  - ***④ für Italienisch***
  - ***⑤ für Spanisch***
- ***Drücken Sie zweimal MENU, um das Auswahlmenü zu verlassen.***

Einstellige Zahlen:

Bei der Eingabe von Datum und Uhrzeit muß vor jeder einstelligen Zahl eine Null eingegeben werden.

Beispiel: ***20. September 1995, 7:30 Uhr morgens Eingabe: 07:30, 20/09/95***

Winter-/Sommerzeit:

Vergessen Sie nicht, bei der Umstellung von Winter- auf Sommerzeit (und umgekehrt) die Uhr neu zu stellen.

Abspeichern von Sendern

1

Schalten Sie das Fernsehgerät und den Videorecorder ein. Wählen Sie den für die Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung eines SCART- oder Cinch-Kabels den AV-Eingang). Drücken Sie die Taste PRESET der Fernbedienung.

Ergebnis: Das Frequenzband und der Programmspeicherplatz 01 werden angezeigt.

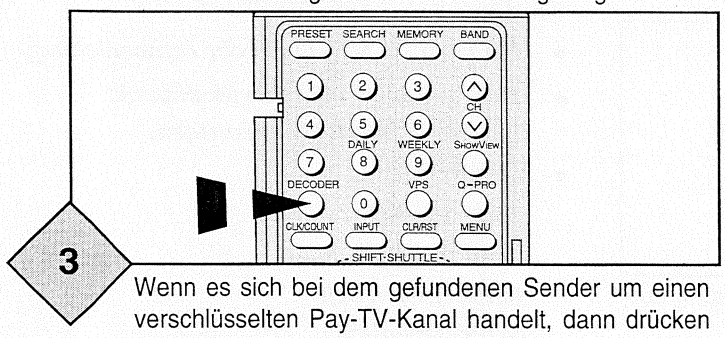
2

Drücken Sie zum Auswählen des Frequenzbandes BAND:

- UHF (U)
- unterer VHF Bereich (L)
- oberer VHF Bereich (H)

Drücken Sie SEARCH.

Ergebnis: Das Frequenzband wird abgesucht und der zuerst gefundene Sender angezeigt.



3

Wenn es sich bei dem gefundenen Sender um einen verschlüsselten Pay-TV-Kanal handelt, dann drücken Sie DECODER auf der Fernbedienung.

Ihr Videorecorder ist mit einem integrierten Tuner zum Empfang von Fernsehrundkanälen ausgestattet. Der Tuner ist außerdem kabeltauglich, d.h. er kann die in Kabelnetzen verwendeten Sonderkanäle empfangen.

Sie müssen die durch den Tuner zu empfangenden Sender abspeichern.

Es können bis zu 50 Sender gespeichert werden.

BITTE BEACHTEN

Bei Einsatz eines Decoders:

Damit der Videorecorder einen verschlüsselten Kanal erkennt, muß der Decoder während des Suchlaufs eingeschaltet sein.

Signaldämpfung:

Wenn starke Signale empfangen werden oder zwei Signale sehr dicht nebeneinander liegen, können Bild- und Tonstörungen auftreten. Schalten Sie in diesem Fall den Schalter ATT auf der Rückseite des Videorecorders in die Stellung, bei der die beste Bild- und Tonqualität erzielt wird.

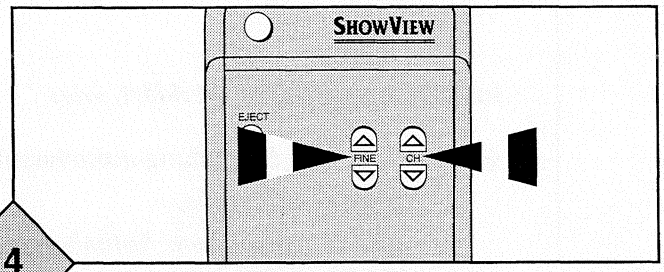
Löschen eines gespeicherten Senders:

Wenn Sie einen Fernsehsender gespeichert haben:

- *den Sie nicht benötigen,*
- *dem Sie einen falschen Programmplatz zugewiesen haben,*

dann können Sie diesen Sender folgendermaßen wieder löschen:

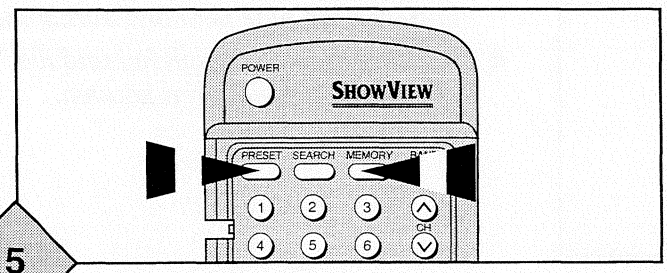
- *Wählen Sie mit CH (▼ oder ▲) den Programmplatz.*
- *Drücken Sie PRESET.*
- *Drücken Sie CLR/RST.*
  Ergebnis: Der Programmplatz blinkt.
- *Drücken Sie PRESET zum Bestätigen des Löschvorgangs.*



4

Wenn der gewünschte Sender empfangen wird, dann:

- drücken Sie FINE (△ oder ▽), um die Sender-Feinabstimmung durchzuführen.
- drücken Sie CH (▼ oder ▲), um den Programmplatz zu wählen.



5

Drücken Sie MEMORY, um den Sender zu speichern.
Wenn Sie gerade einen verschlüsselten Pay-TV-Sender gespeichert haben, drücken Sie noch einmal DECODER, bevor Sie den Einstellvorgang wiederholen.
Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2, bis alle gewünschten Sender gespeichert wurden.
Drücken Sie abschließend auf PRESET.

TV·VCR-TASTE:

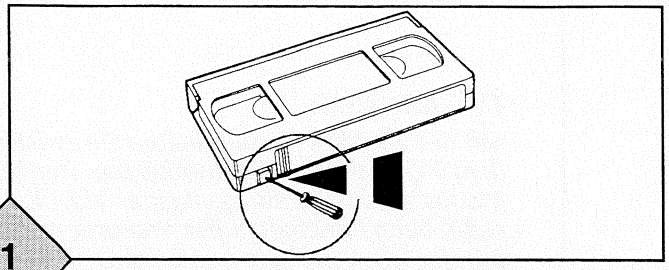
Mit der TV·VCR-Taste schalten Sie zwischen dem TV- und dem VCR-Modus um. Der VCR-Modus wird beim Einlegen einer Videokassette, beim Einschalten des Videorecorders mit der POWER-Taste und beim Drücken der PLAY-Taste automatisch aktiviert (VCR-Anzeige leuchtet).

- ***Im VCR-Modus können Sie Videokassetten wiedergeben und die im Videorecorder gespeicherten Sender auf dem Bildschirm anzeigen. Bei Anschluß des Videorecorders nur über Koaxialkabel müssen Sie zusätzlich am Fernsehgerät den für die Videowiedergabe reservierten Programmplatz aktivieren.***
- ***Im TV-Modus (VCR-Anzeige leuchtet nicht) können Sie die vom Fernseher empfangenen Sender anzeigen. Schalten Sie zum TV-Modus um, wenn Sie ein Programm auf Videokassette aufnehmen wollen, aber währenddessen ein anderes Programm ansehen möchten.***

Wiedergeben und Aufnehmen einer Videokassette

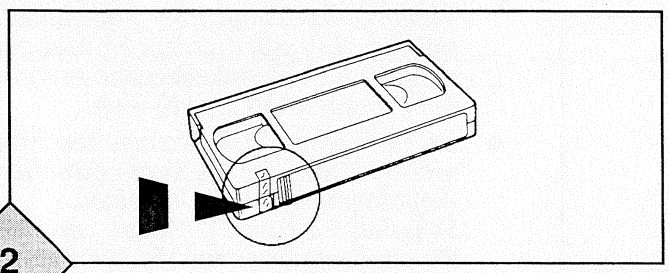
In diesem Kapitel wird erklärt, wie:

- *Sie eine Fernsehsendung aufnehmen:*
  - *— direkte Aufnahme,*
  - *— mit automatischem Aufnahmeende (OTR-Funktion),*
  - *— mit der Funktion Schnellprogrammierung,*
- *Sie Ihren Videorecorder mit Hilfe der ShowView-Funktion so vorprogrammieren können, daß er automatisch eine Sendung aufnimmt,*
- *Sie eine Kassette abspielen und die Bildqualität optimieren können.*



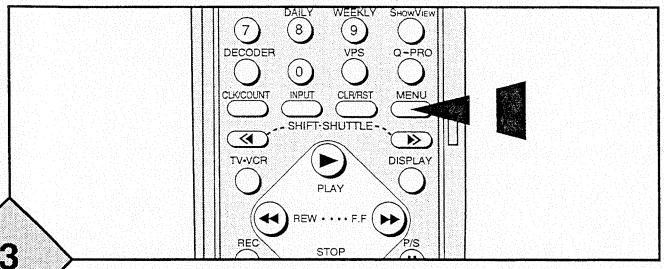
1

Videokassetten besitzen eine Löschzunge, die ein versehentliches Löschen von Aufnahmen verhindert. Durch Entfernen dieser Zunge wird die Kassette für die Aufnahme gesperrt. Wenn Sie den Löschschutz für eine Kassette aktivieren möchten, dann brechen Sie die Löschzunge mit einem kleinem Schraubenzieher heraus.



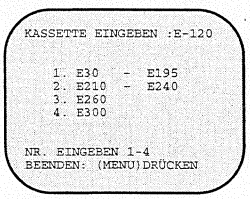
2

Wenn Sie eine löschgeschützte Kassette (mit herausgebrochener Löschzunge) überspielen möchten, dann decken Sie die Löschschutzöffnung mit Klebeband ab.



3

Schalten Sie den Videorecorder und das Fernsehgerät ein und wählen Sie den gewünschten Programmplatz.
Drücken Sie MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Auf dem Bildschirm wird das Programmiermenü angezeigt.
Drücken Sie ④, um den Menüpunkt KASS. WÄHLEN aufzurufen.



4

Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste für den von Ihnen benutzten Kassettentyp.

Drücken Sie zweimal MENU, um das Auswahlmenü zu verlassen.

BITTE BEACHTEN

Kassettentypen:

Verwenden Sie in Ihrem Videorecorder ausschließlich hochwertige VHS-Kassetten.

Es sind Kassetten mit unterschiedlicher Spieldauer im Handel erhältlich.

Typ	*Spieldauer*
E-30	*30 Min. (1/2 Stunde)*
E-60	*60 Min. (1 Stunde)*
E-120	*120 Min. (2 Stunden)*
E-180	*180 Min. (3 Stunden)*
E-240	*240 Min. (4 Stunden)*
E-300	*300 Min. (5 Stunden)*

Wenn Sie sich vom Bandzählwerk die Restzeit einer Kassette anzeigen lassen möchten, müssen Sie den Typ der eingelegten Kassette angeben.

Aufnahmegeschwindigkeit:

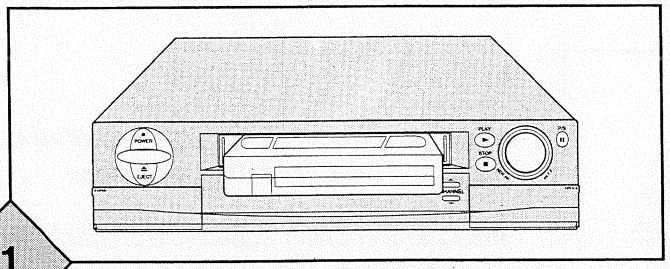
Sie können auf einer Kassette mit zwei verschiedenen Geschwindigkeiten aufnehmen:

- *SP (Standard Play; normale Spieldauer)*
- *LP (Long Play; längere Spieldauer)*

Im Long-Play-Betrieb:

- *verdoppelt sich bei allen Kassetten die Spieldauer,*
- *tritt eine leichte Beeinträchtigung der Aufnahmequalität ein.*

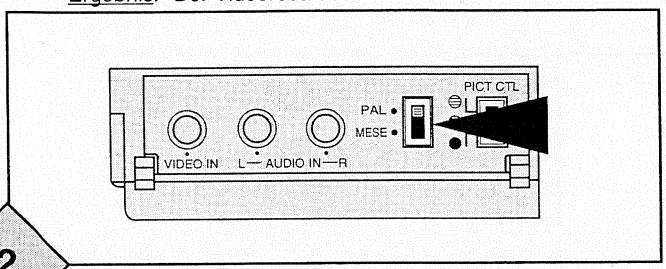
Direktes Aufnehmen einer Sendung



1

Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie den für Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung des SCART- oder Cinch-Kabels den AV-Eingang). Legen Sie die Kassette ein, auf der die Sendung aufgenommen werden soll. (Das Sichtfenster der Kassette muß dabei nach oben weisen.) Die Löschzunge muß unversehrt oder die Öffnung mit einem Streifen Klebeband abgedeckt sein.

Ergebnis: Der Videorecorder schaltet sich automatisch ein.

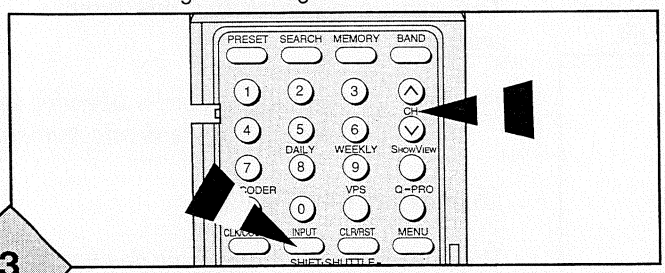


2

Schalten Sie den Schalter SYSTEM SELECTION in die entsprechende Stellung:

- PAL
- MESECAM

Wählen Sie durch Drücken der Taste SP·LP die Aufnahmegeschwindigkeit.

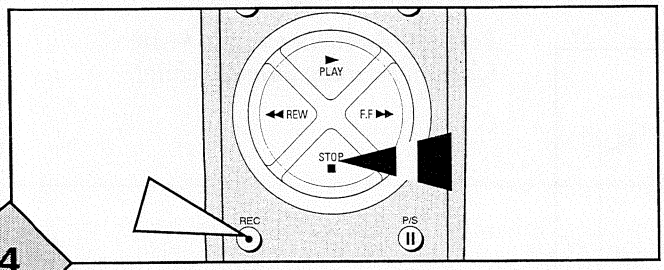


3

Wählen Sie:

- mit den Tasten CH (▼ oder ▲) den gewünschten Programmplatz.
- oder mit der Taste INPUT eine AV-Quelle wie z. B. einen Satellitenempfänger oder eine externe Videosignalquelle.

Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und das Programm erscheint auf dem Bildschirm.



4

Drücken Sie eine Sekunde lang REC, um die Aufnahme zu starten.

Ergebnis: Auf dem TV-Bildschirm und im Anzeigefenster des Videorecorders erscheint das Aufnahme-Symbol. Auf dem Band wird eine Indexmarke aufgezeichnet (siehe Seite 28).

Drücken Sie einmal STOP, um die Aufnahme zu beenden.

Bevor Sie eine Sendung aufnehmen können, muß der entsprechende Sender gespeichert werden.

Falls dies noch nicht geschehen ist, schlagen Sie bitte auf Seite 14 die Anweisungen zum "Abspeichern von Sendern" nach.

BITTE BEACHTEN

Verfolgen der aufgenommenen Sendung:

Wenn Sie die Sendung während der Aufnahme sehen möchten, dann wählen Sie den für die Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung des SCART- oder Cinch-Kabels den AV-Eingang).

Kassette wird wieder ausgeworfen:

Wenn die Kassette beim Starten der Aufnahme ausgeworfen wird, kontrollieren Sie, ob die Löschzunge entfernt wurde bzw. das Klebeband über der Öffnung fehlt.

Erreichen des Bandendes:

Wenn während der Aufnahme das Bandende erreicht wird,

- ***wird die Kassette automatisch zurückgespult***

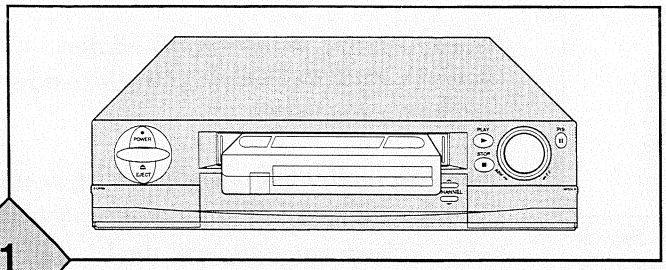
Kurzzeitige Unterbrechung:

Sie können die Aufnahme für kurze Zeit unterbrechen (Pausenmodus), um z. B. einen Werbeblock auszublenden oder den Kanal zu wechseln. Drücken Sie dazu die Taste P/S.

Um die Aufnahme wieder zu starten, drücken Sie REC oder P/S.

Wenn der Videorecorder länger als 5 Minuten im Pausenmodus läuft, dann wird die Aufnahme automatisch beendet, um die Videoköpfe und die Kassette zu schonen.

Direktes Aufnehmen einer Sendung mit automatischem Aufnahmeende (OTR-Funktion)



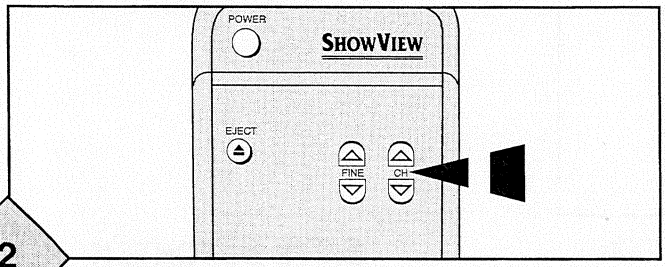
1

Legen Sie die Kassette ein, auf der die Sendung aufgenommen werden soll.

Ergebnis: Der Videorecorder schaltet sich automatisch ein.

Schalten Sie den Schalter SYSTEM SELECTION in die entsprechende Stellung.

- PAL
- MESECAM

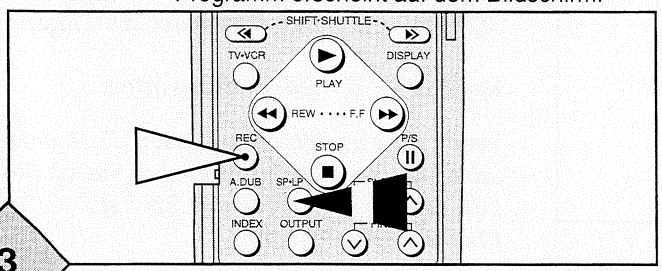


2

Wählen Sie:

- mit den Tasten CH (▼ oder ▲) den gewünschten Programmplatz
- oder mit der Taste INPUT eine AV-Quelle wie z. B. einen Satellitenempfänger oder eine externe Videosignalquelle.

Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und das Programm erscheint auf dem Bildschirm.

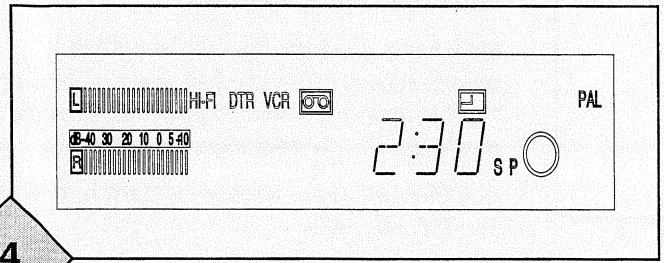


3

Wählen Sie durch Drücken der Taste SP·LP die Aufnahmegeschwindigkeit.

Drücken Sie eine Sekunde lang REC, um die Aufnahme zu starten.

Ergebnis: Auf dem TV-Bildschirm und im Anzeigefenster des Videorecorders erscheint das Aufnahme-Symbol.



4

Drücken Sie mehrmals REC, um die Aufnahmedauer zu verlängern:

- in 30-Minuten-Schritten auf bis zu 4 Stunden
- in 1-Stunden-Schritten auf bis zu 9 Stunden.

Ergebnis: Die Aufnahmedauer wird angezeigt.

Mit dieser Funktion können Sie bis zu neun Stunden lange Aufnahmen machen.

Ihr Videorecorder schaltet sich nach der vorgegebenen Aufnahmedauer automatisch aus.

BITTE BEACHTEN

Vorzeitiger Abbruch der Aufnahme:

Drücken Sie mehrmals REC, bis "0:00" angezeigt wird.

Ergebnis: ***Der Videorecorder beendet nach 6 Sekunden die laufende Aufnahme.***

Erreichen des Bandendes:

Wenn während der Aufnahme das Bandende erreicht wird,

- ***schaltet sich der Videorecorder automatisch aus***
- ***und die Aufnahme wird beendet.***

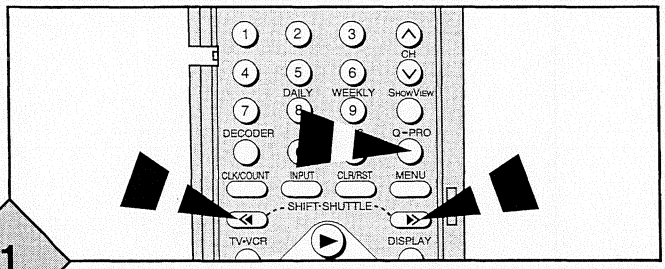
Indexmarkierung:

Bei OTR-Aufnahmen wird keine Indexmarkierung aufgezeichnet.

Aufnehmen einer Sendung mit der Schnellprogrammierfunktion

Mit der Schnellprogrammierfunktion können Sie Ihren Videorecorder bis zu einem Monat vor dem Sendetermin für die Aufnahme einer Sendung programmieren.

Es können bis zu 4 Sendungen vorprogrammiert werden.



1

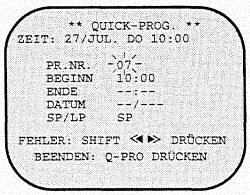
Legen Sie die Kassette ein. Drücken Sie die Taste Q-PRO.

Ergebnis: Die aktuelle Uhrzeit und der gerade gewählte Programmplatz werden angezeigt.

Wählen Sie durch Drücken der entsprechenden Zifferntasten einen Programmplatz oder mit INPUT eine SC-*, AV- oder AUX-Eingangssignalquelle.

*SC: Erklärung siehe Seite 22

Hinweis: Um den aktuellen Programmplatz zu wählen, drücken Sie zweimal SHIFT ▶▶.

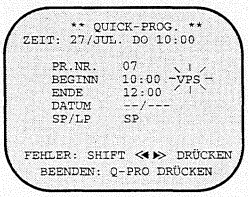


2

Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten, um:

- die Startzeit einzugeben.

Hinweis: Um die aktuelle Startzeit beizubehalten, drücken Sie SHIFT ▶▶.

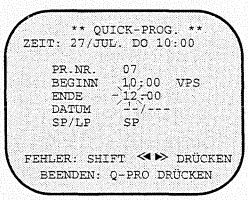


3

Die VPS-Anzeige blinkt. Zum Aktivieren der VPS-Funktion drücken Sie die Taste VPS.

Hinweis: Falls Sie die VPS-Funktion nicht benötigen, drücken Sie SHIFT ▶▶.

Ergebnis: "VPS" wird nicht mehr angezeigt.



4

Geben Sie die Endzeit und den Tag der Aufnahme mit den Zifferntasten ein.

BITTE BEACHTEN

Programmierungen belegt:

Wenn bereits vier Aufnahmen programmiert sind, dann wird die Meldung "ALLE SP.-NR. BELEGT" angezeigt.

Aufrufen/Löschen einer vorprogrammierten Aufnahme:

Schlagen Sie bitte auf Seite 23 nach, wenn Sie:

- *kontrollieren möchten, ob Ihr Videorecorder richtig programmiert worden ist,*
- *eine vorprogrammierte Aufnahme wieder löschen möchten.*

Datum/Uhrzeit und Sprache korrigieren:

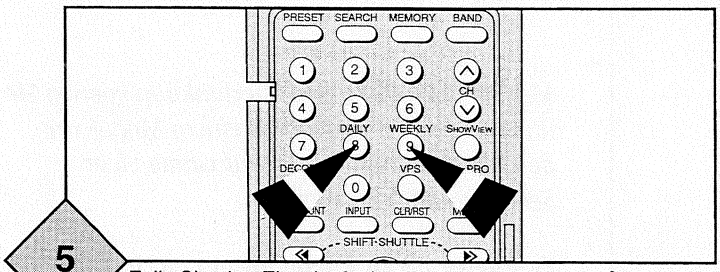
Bevor Sie eine Aufnahme programmieren, vergewissern Sie sich, ob Datum, Uhrzeit und Sprache richtig eingestellt sind. Sollte dies nicht der Fall sein, dann schlagen Sie bitte auf Seite 13 nach.

Wenn die Uhrzeit noch nicht eingestellt wurde, dann wird die Einstellfunktion für Uhrzeit und Datum automatisch aktiviert.

Einstellige Zahlen:

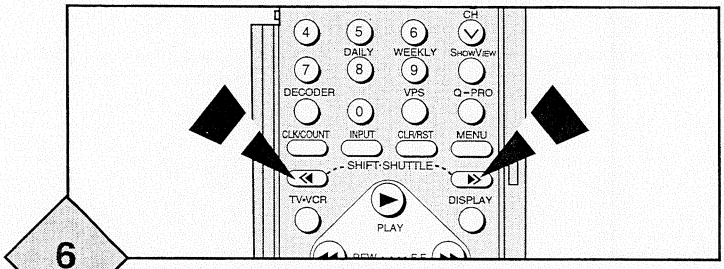
Bei der Eingabe von Datum und Uhrzeit muß vor jeder einstelligen Zahl eine Null eingegeben werden.

Beispiel: *20. September 1995, 7:30 Uhr morgens*
Eingabe: 07:30, 20/09/95



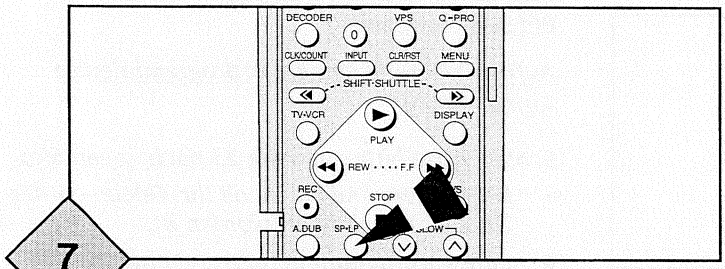
5

Falls Sie eine Einzelaufnahme machen möchten, können Sie diesen Schritt übergehen und gleich mit Schritt 6 fortfahren. Andernfalls wählen Sie den Programmiermodus:
TÄGL (Aufnahme 1 x täglich Mo-So) ⇨ Taste ⑧
WÖCH (Aufnahme 1 x wöchentlich) ⇨ Taste ⑨
Drücken Sie die entsprechende Taste erneut, wenn Sie Ihre Auswahl rückgängig machen möchten.



6

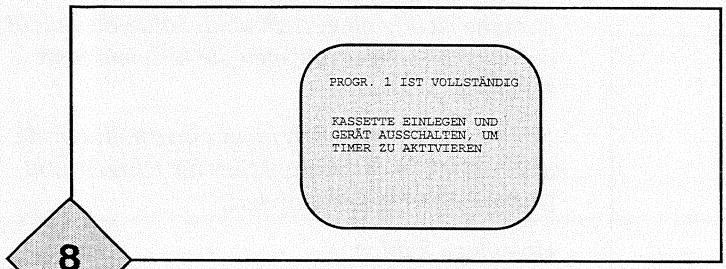
Bei Eingabe einer ungültigen Zahl erscheint ein Fragezeichen (?) auf dem Bildschirm.
Drücken Sie zur Korrektur des Fehlers mehrmals SHIFT ◀◀ oder ▶▶ (vorwärts oder rückwärts), bis die falsche Zahl blinkt, und geben Sie die richtige Zahl ein.



7

Wählen Sie durch Drücken der Taste SP·LP die Aufnahmegeschwindigkeit:

- SP (normale Spieldauer)
- LP (längere Spieldauer)



8

Drücken Sie nach Abschluß der Programmierung die Taste Q-PRO.

Ergebnis: Durch eine entsprechende Meldung wird angezeigt, daß der Videorecorder programmiert worden ist.

Drücken Sie POWER, um den Timer zu aktivieren.

BITTE BEACHTEN

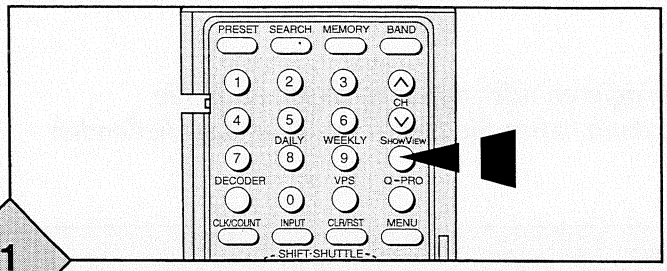
Aufnahmegeschwindigkeit:

Wenn Sie die Geschwindigkeit SP (Standard Play) gewählt haben und die Dauer der programmierten Aufnahme länger ist als die verbleibende Spieldauer der Kassette, dann wird automatisch die Geschwindigkeit LP (Long Play) gewählt.

Beispiel:

Sie haben eine einstündige Aufnahme programmiert. Zu Beginn der Aufnahme steht nur noch eine Kassettenrestzeit von 40 Minuten zur Verfügung In diesem Fall schaltet das Gerät automatisch auf LP-Geschwindigkeit um.

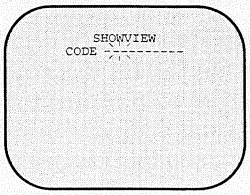
Aufnehmen einer Sendung mit der SHOWVIEW-Funktion



1

Drücken Sie die Taste SHOWVIEW.

Ergebnis: Durch eine Meldung wird angezeigt, daß Sie nun den SHOWVIEW-Code eingeben können.



2

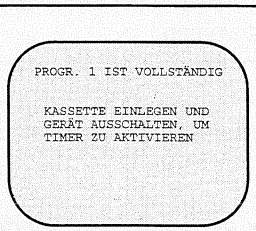
Drücken Sie die Zifferntasten, um den Code einzugeben, der in Ihrer Fernsehzeitschrift neben der gewünschten Sendung abgedruckt ist.
Drücken Sie SHOWVIEW.

Ergebnis: Es werden Informationen zur gewählten Sendung angezeigt.

3

Wenn alle Aufnahmedaten korrekt sind, drücken Sie SHOWVIEW.

Schlagen Sie bitte auf der folgenden Seite nach, wenn:
- der Programmplatz (PR.NO) oder die Uhrzeit blinkt,
- Sie die Programmierung ändern möchten.



4

Drücken Sie POWER, um den Timer zu aktivieren.

Ergebnis: Das Timer-Symbol ( ) wird angezeigt.

- SHOWVIEW ist ein beantragtes Warenzeichen der Gemstar Development Corp. beantragtes Warenzeichen.
- Das SHOWVIEW-System wurde hergestellt unter der Lizenz der Gemstar Development Corporation.

Bevor Sie Ihren Videorecorder programmieren:

- *Schalten Sie Ihr Fernsehgerät und Ihren Videorecorder ein.*
- *Wählen Sie den für die Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung eines SCART- oder Cinch-Kabels den AV-Eingang).*
- *Vergewissern Sie sich, ob Datum und Uhrzeit richtig eingestellt sind.*
- *Legen Sie die Kassette ein, auf der die Sendung aufgenommen werden soll. (Die Löschzunge muß unversehrt sein.)*
- *Stellen Sie den Schalter SYSTEM SELECTION in die entsprechende Stellung.*

Es können bis zu vier Sendungen vorprogrammiert werden.

BITTE BEACHTEN

Datum/Uhrzeit und Sprache korrigieren:

Bevor Sie eine Aufnahme vorprogrammieren, vergewissern Sie sich, ob Datum, Uhrzeit und Sprache richtig eingestellt sind. Sollte dies nicht der Fall sein, dann schlagen Sie bitte auf Seite 13 nach. Wenn die Uhrzeit noch nicht eingestellt wurde, dann wird die Einstellfunktion für Uhrzeit und Datum automatisch aktiviert.

Aufrufen/Löschen einer vorprogrammierten Aufnahme:

Schlagen Sie bitte auf Seite 23 nach, wenn Sie:
- *kontrollieren möchten, ob Ihr Videorecorder richtig programmiert worden ist,*
- *eine vorprogrammierte Aufnahme wieder löschen möchten.*

Keine Kassette:

Wenn beim Drücken der Taste POWER keine Kassette eingelegt ist, dann blinkt die Timer-Anzeige. Wenn die Löschzunge der Kassette entfernt wurde, dann wird die Kassette wieder ausgeworfen. Legen Sie in diesem Fall eine Kassette ohne Löschschutz ein.

Erstmalige Benutzung der SHOWVIEW-Funktion:

Wenn Sie die SHOWVIEW-Funktion für einen Sender zum ersten Mal benutzen, dann blinkt der Programmplatz (PR.NO) Sie müssen die Nummer nun von Hand eingeben.

Korrigieren des SHOWVIEW-Codes:

Wenn Sie den eingegebenen SHOWVIEW-Code korrigieren möchten, dann:
- *drücken Sie SHIFT ◀ bis die zu ändernde Ziffer blinkt, und*
- *geben Sie die richtige Ziffer ein.*

Ändern der SHOWVIEW-Programmierung

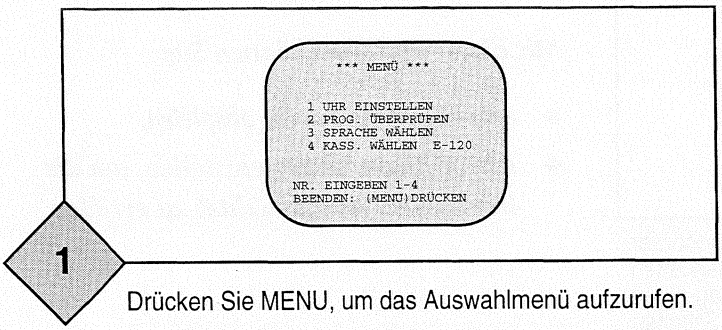
Wenn Sie die angezeigte Programmierung korrigieren oder nur Teile davon (z. B. die Aufnahmegeschwindigkeit) ändern möchten, dann haben Sie hierzu vor dem abschließenden Drücken der SHOWVIEW-Taste Gelegenheit.

Sie möchten...	Und so wird es gemacht...
eine andere Eingangssignalquelle als den Tuner wählen (SC, AV oder AUX)	Drücken Sie ein- oder mehrmals INPUT. Ergebnis: Der Programmplatz wird ersetzt durch: ◆ SC zur Anzeige des SIMULCAST-Modus (Video-Eingangssignal vom Empfangsteil des Videorecorders. Audio-Eingangssignal vom AUX-Eingang) ◆ AV zur Anzeige des SCART-Eingangs (an den z. B. ein Satellitenempfänger angeschlossen ist). ◆ AUX zur Anzeige des zusätzlichen Videoeingangs (an den z. B. ein Camcorder angeschlossen sein kann). Hinweis: Die Eingangssignalquelle muß vor dem Ändern der Endzeit für die Aufnahme gewählt werden.
die Aufnahmedauer verlängern	Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten, wenn ENDE blinkt. Beispiel: 22:05
die Aufnahmegeschwindigkeit wählen	Drücken Sie ein- oder zweimal SP·LP, bis die gewünschte Anzeige erscheint: ◆ SP (normale Spieldauer) ◆ LP (längere Spieldauer) Hinweis: Diese Taste kann während der SHOWVIEW-Programmierung jederzeit gedrückt werden.
eine Sendung jeden Tag (vom Montag bis Sonntag) zur gleichen Zeit aufnehmen	Drücken Sie ⑧. Hinweis: Diese Taste kann während der SHOWVIEW-Programmierung jederzeit gedrückt werden.
eine Sendung jede Woche am gleichen Tag und zur selben Zeit aufnehmen	Drücken Sie ⑨. Hinweis: Diese Taste kann während der SHOWVIEW-Programmierung jederzeit gedrückt werden.
die VPS-Funktion einschalten	Drücken Sie VPS.

SIMULCAST-Modus (SC)
In diesem Modus können Sie zum Bild eines im Videorecorder gespeicherten Senders den Ton von einer externen (an AUX angeschlossenen) Signalquelle aufnehmen. Wenn Sie den SC-Modus wählen, erscheint in der Anzeige "SC PR:01". Der SC-Modus bleibt aktiv, bis Sie mit den Tasten CH (▼ oder ▲) bzw. mit der Taste INPUT einen anderen Eingangsmodus (AV, AU oder PR) wählen.

Hinweis:
Falls der SC-Modus versehentlich bei einer Timer-Aufnahme angewählt wurde, erscheint "SC" in der Anzeige und es wird kein Ton aufgenommen.

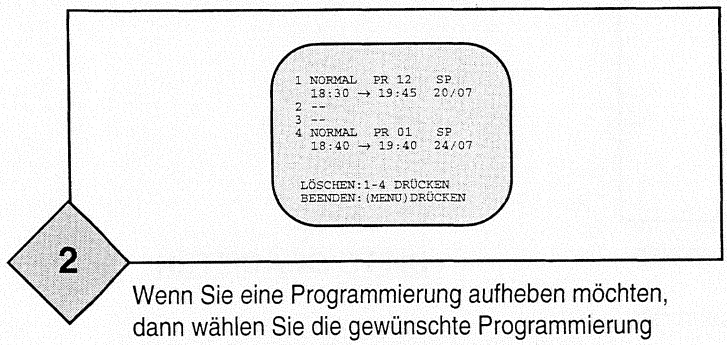
Kontrollieren und/oder Löschen einer vorprogrammierten Aufnahme



1

Drücken Sie MENU, um das Auswahlmenü aufzurufen.

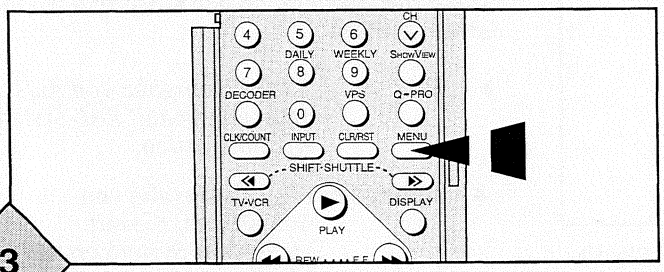
Drücken Sie ②, um den Menüpunkt PROGRAMM ÜBERPRÜFEN aufzurufen, und kontrollieren Sie die Programmierung.



2

Wenn Sie eine Programmierung aufheben möchten, dann wählen Sie die gewünschte Programmierung durch Drücken der entsprechenden Zifferntaste.

Ergebnis: Die Programmierung wird gelöscht und die Sendung nicht aufgezeichnet.



3

Drücken Sie zum Abschluß zweimal MENU.

Sie können Ihre vorprogrammierten Aufnahmen kontrollieren:

- ***nachdem Sie die Programmierung des Videorecorders abgeschlossen haben,***
- ***wenn Sie vergessen haben sollten, welche Sendungen aufgenommen werden.***

Diese Funktion bietet Ihnen die Gelegenheit Programmierungen zu löschen, die:

- ***irrtümlich vorgenommen wurden,***
- ***nicht mehr benötigt werden.***

BITTE BEACHTEN

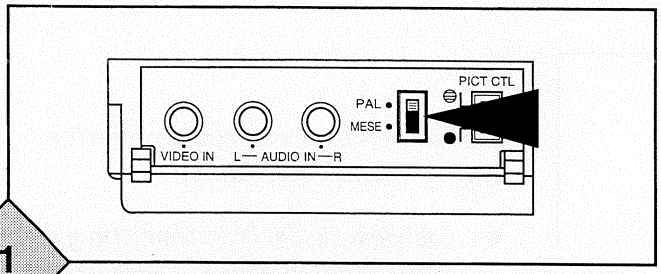
Sprache ändern:

Falls die zur Anzeige von Informationen auf dem Bildschirm benutzte Sprache nicht richtig eingestellt ist, dann können Sie diese Einstellung natürlich ändern. Schlagen Sie hierzu bitte auf Seite 13 nach.

Abspielen einer Kassette und Optimieren der Bildqualität

Mit dieser Funktion können Sie:

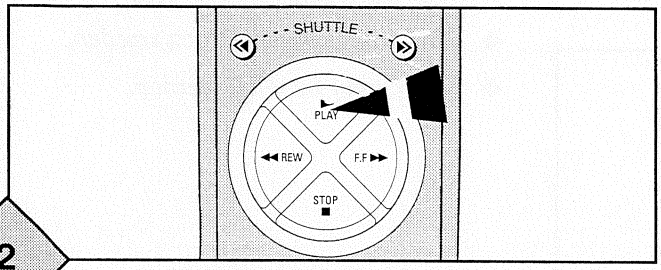
- *eine bespielte Kassette abspielen,*
- *die Bildausrichtung einstellen, um die bestmögliche Bildqualität zu erzielen.*



1

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät und Ihren Videorecorder ein. Wählen Sie den für die Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung eines SCART- oder Cinch-Kabels den AV-Eingang). Schalten Sie den Schalter SYSTEM SELECTION in die entsprechende Stellung:

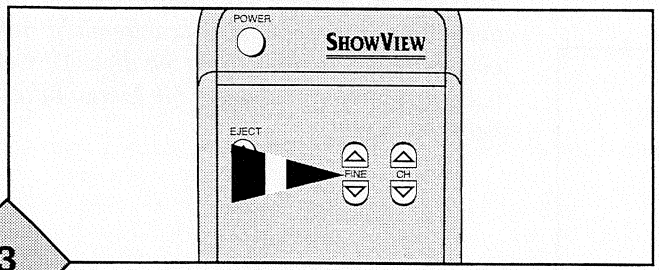
- PAL
- MESECAM



2

Legen Sie die Videokassette ein, die Sie abspielen möchten.
Wenn die Löschzunge der Kassette unversehrt ist, dann drücken Sie PLAY.

Ansonsten wird die Kassette automatisch abgespielt.



3

Um die Bildausrichtung zu optimieren, drücken Sie die Tasten FINE (Δ oder ∇), bis Sie ein scharfes und ruhig stehendes Bild erhalten.

BITTE BEACHTEN

Wahl des Farbfernsehsystems:

Wenn der Schalter SYSTEM SELECTION sich nicht in der richtigen Stellung befindet, dann erfolgt die Wiedergabe der Kassette u. U. in Schwarz/Weiß.

- *PAL: Zur Wiedergabe von Aufnahmen, die mit PAL-System erstellt wurden.*
- *MESECAM: Zur Wiedergabe von Aufnahmen, die mit MESECAM-System erstellt wurden.*

Erreichen des Bandendes:

Wenn während der Wiedergabe das Bandende erreicht wird, wird die Kassette automatisch zurückgespult.

Beenden der Wiedergabe/Auswerfen der Kassette:

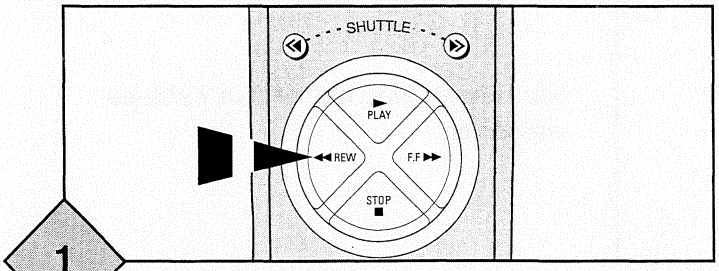
Drücken Sie STOP, um die Wiedergabe zu beenden.

Drücken Sie EJECT, um die Kassette auszuwerfen.

Automatische Spurlageneinstellung (Digital Auto Tracking):

Nach dem Einlegen einer Kassette wird die Spurlage automatisch optimal eingestellt.

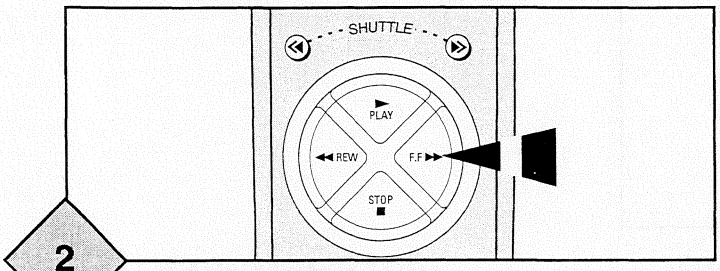
Rücklauf und schneller Vorlauf einer Kassette



1

Drücken Sie REW:

- wenn Sie die Wiedergabe der Kassette angehalten haben und zurückspulen möchten, ohne das Bild auf dem Fernsehgerät zu verfolgen;
- bei laufender Wiedergabe, wenn Sie während des Rücklaufs das Bild verfolgen möchten (Bildsuchlauf rückwärts);
- während des Rücklaufs mit Bildwiedergabe, wenn Sie die Kassette ohne Bildwiedergabe weiter zurückspulen möchten.



2

Drücken Sie F.F:

- wenn Sie die Wiedergabe der Kassette angehalten haben und vorspulen möchten, ohne das Bild auf dem Fernsehgerät zu verfolgen;
- bei laufender Wiedergabe, wenn Sie während des Vorlaufs das Bild verfolgen möchten (Bildsuchlauf vorwärts);
- während des Vorlaufs mit Bildwiedergabe, wenn Sie die Kassette ohne Bildwiedergabe weiter vorspulen möchten.

Sie können:

- ***einen schnellen Vor- oder Rücklauf der Kassette ausführen, ohne daß das Bild auf dem Fernsehgerät angezeigt wird,***
- ***während des Vor- oder Rücklaufs nach einer bestimmten Bildfolge suchen.***

BITTE BEACHTEN

Automatischer Rücklauf bei Erreichen des Bandendes:

Die Kassette wird bei Erreichen des Bandendes automatisch zurückgespult.

Ausschaltautomatik:

Wenn Sie POWER drücken, während eine Kassette zurückgespult wird,

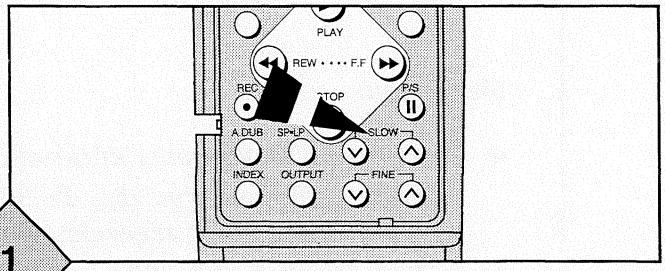
- ***wird der Videorecorder nach vollständigem Zurückspulen automatisch ausgeschaltet***

Kettensuchlauf:

- ***Drücken Sie REW bei gestoppter Kassette, um das Band zurückzuspulen.***
  - ***Drücken Sie dann nochmals REW, um beim Zurückspulen das Bild anzuzeigen (Bildsuchlauf rückwärts).***
  - ***Drücken Sie REW ein drittes Mal, um wieder zum normalen Zurückspulen ohne Bildwiedergabe umzuschalten.***

- ***Drücken Sie F.F bei gestoppter Kassette, um das Band vorzuspulen.***
  - ***Drücken Sie nochmals F.F um beim Vorspulen das Bild anzuzeigen (Bildsuchlauf vorwärts).***
  - ***Drücken Sie F.F ein drittes Mal, um wieder zum normalen Vorspulen ohne Bildwiedergabe umzuschalten.***

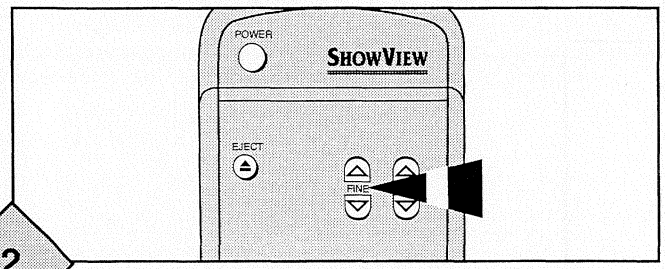
Zeitlupenwiedergabe einer Kassette



1

Drücken Sie:

- PLAY, um die Wiedergabe der Kassette zu starten,
- SLOW (∨ oder ∧) so oft wie nötig, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu verlangsamen
- erneut PLAY, um zur Normalgeschwindigkeit zurückzukehren.



2

Bei der Zeitlupenwiedergabe können Bildstörungen auftreten.

Drücken Sie die Tasten FINE (Δ oder ∇) , um die Störeffekte auf ein Mindestmaß zu reduzieren.

Sie können eine Kassette in Zeitlupe abspielen.

BITTE BEACHTEN

Ton:

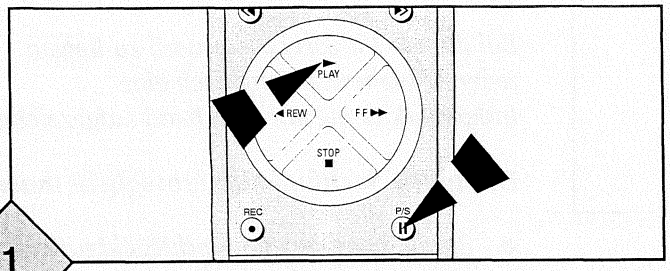
Bei der Zeitlupenwiedergabe einer Kassette wird der Ton abgeschaltet.

Ausschaltautomatik:

Wenn Sie die Zeitlupenfunktion länger als 5 Minuten benutzen, dann schaltet sich der Videorecorder automatisch aus, um

- ***die Kassette und***
- ***die Videoköpfe zu schonen.***

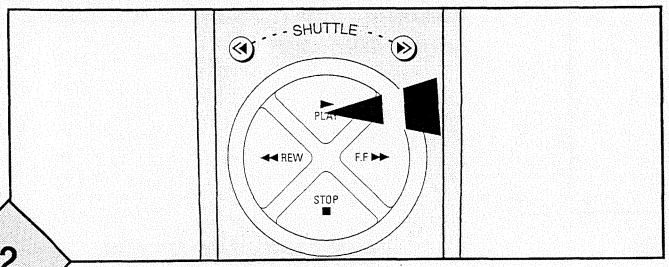
Einzelbildweiterschaltung oder Wiedergabe mit variabler Geschwindigkeit



1

Drücken Sie:

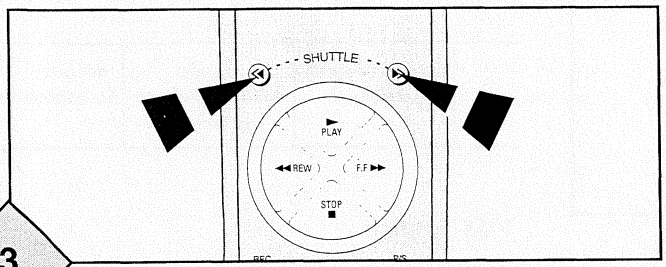
- PLAY, um die Wiedergabe der Kassette zu starten,
- P/S, um das Band auf dem gewünschten Standbild anzuhalten,
- erneut P/S, um zum nächsten Einzelbild weiterzuschalten.



2

Drücken Sie:

- PLAY, um zum normalen Wiedergabemodus zurückzukehren.

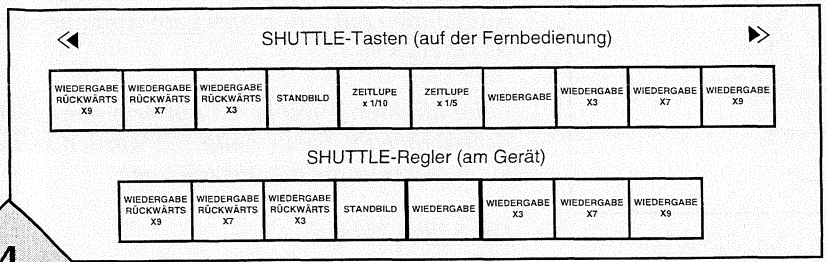


3

Drücken Sie:

- PLAY, um die Wiedergabe der Kassette zu starten,
- SHUTTLE ◀◀ um die Kassette rückwärts abzuspielen,
- SHUTTLE ▶▶ um die Kassette vorwärts abzuspielen.

Sie können als Alternative auch den SHUTTLE-Regler auf der Frontplatte des Videorecorders drehen.



4

Mit jeder Betätigung einer SHUTTLE-Taste oder des SHUTTLE-Reglers erfolgt eine Geschwindigkeitsänderung nach dem oben abgebildeten Schema.

Sie können:

- *die Kassette auf einem bestimmten Einzelbild anhalten,*
- *jeweils zum nächsten Einzelbild weiterschalten,*
- *mit der Shuttle-Funktion die Wiedergabegeschwindigkeit (bis zum Neunfachen der Normalgeschwindigkeit) variieren.*

Beispiel: Sie möchten den Bewegungsablauf eines Sportlers genau analysieren.

Die SHUTTLE-Funktion steht Ihnen zur Verfügung:

- *über die Fernbedienung,*
- *auf der Frontplatte des Videorecorders.*

BITTE BEACHTEN

Ton:

Bei der Einzelbildwiedergabe einer Kassette wird der Ton abgeschaltet.

Vertikale Bildstabilität:

Bei der Einzelbildwiedergabe können Bildstörungen auftreten.

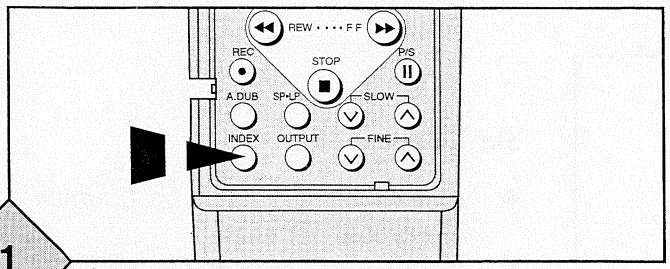
Drücken Sie die Tasten FINE (△ oder ▽), um die Störeffekte auf ein Mindestmaß zu reduzieren.

Ausschaltautomatik:

Wenn Sie die Einzelbildweiterschaltung länger als 5 Minuten benutzen, dann schaltet sich der Videorecorder automatisch aus, um:

- *die Kassette und*
- *die Videoköpfe zu schonen.*

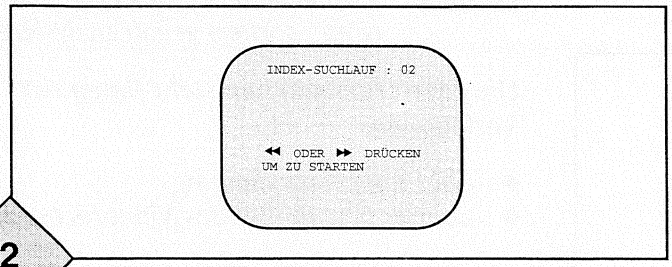
Suchen nach einer Aufnahme



1

Suchen nach einer bestimmten Indexmarke:
- Drücken Sie INDEX
- Geben Sie den zu suchenden Indexcode mit Hilfe der Zifferntasten ein:
  Beispiel: 02.

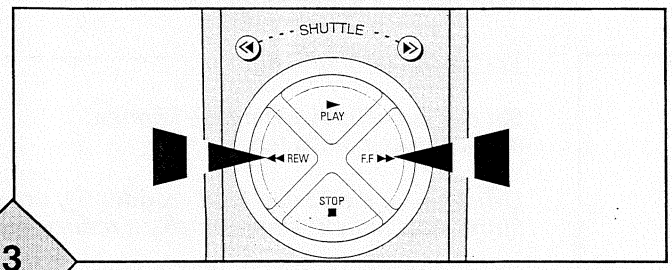
Ergebnis: Der Indexcode wird angezeigt.



2

Wählen Sie die Richtung, in der der Videorecorder suchen soll:
- REW Suchrichtung rückwärts,
- F.F Suchrichtung vorwärts.

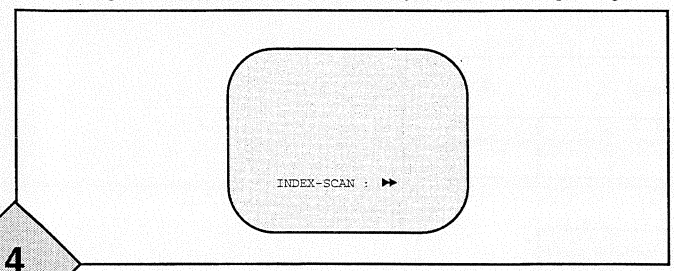
Ergebnis: Sobald der Indexcode gefunden wurde, beginnt die Wiedergabe der Kassette.



3

Um alle Indexmarkierungen in einer bestimmten Richtung zu suchen, drücken Sie:
- INDEX zum Starten der Suche,
- innerhalb von 6 Sekunden REW oder F.F, um die Richtung anzugeben.

Ergebnis: Das INDEX-SCAN-Symbol wird angezeigt.



4

Wenn eine Indexmarkierung gefunden wurde, dann:
- spielt der Videorecorder die Aufnahme fünf Sekunden lang an,
- und sucht anschließend bis zum Erreichen des Bandendes nach der nächsten Indexmarkierung.

Drücken Sie:
- PLAY, wenn die gewünschte Aufnahme erreicht wurde,
- STOP, um den Suchlauf zu beenden.

Bei diesem Videorecorder wird zu Beginn jeder Aufnahme automatisch eine Indexmarkierung auf dem Band aufgezeichnet.

Die Index-Suchfunktion ermöglicht Ihnen:

- *den schnellen Vor- und Rücklauf zu einer bestimmten Indexmarkierung mit anschließender Wiedergabe ab diesem Punkt,*
- *einen Suchlauf nach verschiedenen Indexmarkierungen auf der Kassette und damit das schnelle Auffinden des Anfangs einer gesuchten Aufnahme oder Bildfolge.*

BITTE BEACHTEN

Indexcodes:

Die Numerierung der Indexmarkierungen hängt von der gewählten Suchrichtung ab:

		↓		
usw.	*vorhergehende Aufnahme*	*gerade wiedergegebene Aufnahme*	*nächste Aufnahme*	*usw.*
	2	*1*	*1*	*2*

VISS-System:

Dieser Videorecorder benutzt ein genormtes Indexierungssystem und ist deshalb in der Lage, Indexmarkierungen zu erkennen, die von anderen Videorecordern mit dem gleichen System gesetzt wurden. Das gleiche gilt auch für den umgekehrten Fall.

Aufnahmen mit automatischem Aufnahmeende (OTR-Funktion):

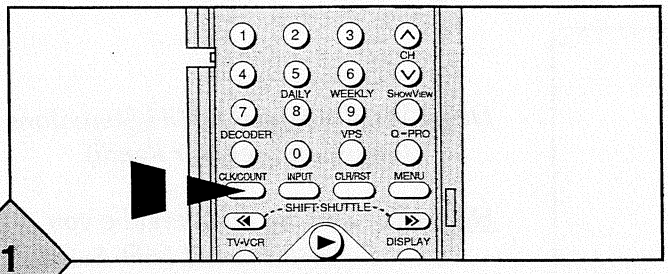
Beim direkten Aufnehmen mit programmiertem Aufnahmeende (siehe Seite 18) werden keine Indexmarkierungen aufgezeichnet.

Einstellige Zahlen:

Vergessen Sie bei der Eingabe von einstelligen Indexcodes nicht, zuerst eine Null einzugeben.

Beispiel: 02.

Verwendung des Bandzählwerks

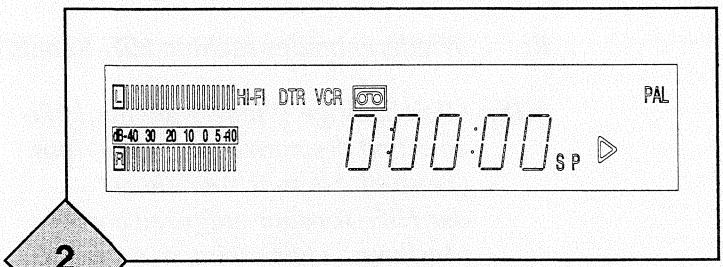


1

Legen Sie eine Kassette in Ihren Videorecorder ein.

Drücken Sie CLK/COUNT.

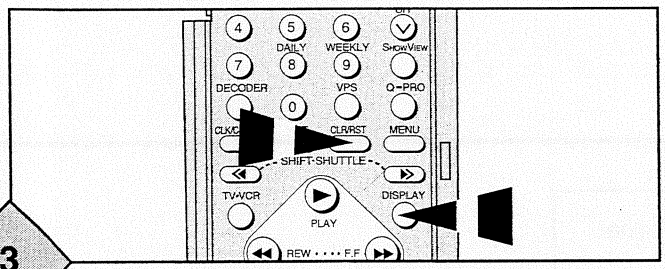
Ergebnis: Das Bandzählwerk wird angezeigt: "0:00:00".



2

Wählen Sie den gewünschten Bedienbefehl (Wiedergabe, Aufnahme, schneller Vor- oder Rücklauf).

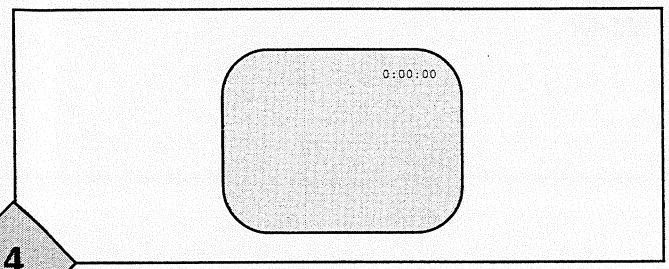
Ergebnis: Das Zählwerk zeigt die bisherige Laufzeit der Kassette an.



3

Rückstellen des Zählwerks zu Beginn einer Bildfolge:

- Drücken Sie zweimal DISPLAY, um das Zählwerk in den Bildschirm einzublenden.
- Drücken Sie CLR/RST, wenn Sie das Zählwerk auf Null zurücksetzen möchten.



4

Wenn Sie zu der Bildfolge zurückkehren möchten, bei der das Zählwerk auf Null zurückgesetzt wurde, drücken Sie einfach F.F oder REW.

Ergebnis: Der Videorecorder hält automatisch an, wenn das Zählwerk Null erreicht.

Das Bandzählwerk:

- ***zeigt beim Wiedergabe- und Aufnahmebetrieb die abgelaufene Spieldauer (in Stunden, Minuten und Sekunden) an,***
- ***wird zurückgesetzt, wenn eine Kassette in den Videorecorder eingelegt wird,***
- ***erleichtert Ihnen das Auffinden des Anfangs einer Bildfolge.***

BITTE BEACHTEN

Nullstellung:

Das Bandzählwerk beginnt am Anfang einer Kassette nicht unbedingt bei Null zu zählen.

Anzeige des Bandzählwerks auf dem Fernsehgerät:

Einige Daten des Videorecorders, wie z. B. der Stand des Bandzählwerks, können in das Fernsehbild eingeblendet werden.

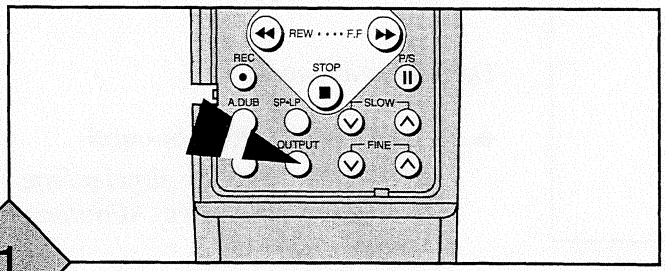
Drücken Sie DISPLAY:

- ***einmal, um:***
  - ***den Programmplatz, den Zählerstand, das Datum, die Uhrzeit und die Aufnahmegeschwindigkeit einzublenden,***
- ***zweimal, um nur den Zählerstand einzublenden,***
- ***dreimal, um die Restzeit auf der Kassette einzublenden,***
- ***viermal, um die Anzeige wieder auszublenden.***

Restzeitanzeige:

Wenn Sie die Restzeit exakt berechnen lassen möchten, dann müssen Sie den Typ der eingelegten Kassette angeben (siehe Seite 16).

Wahl der Ausgabe-Tonspur



1

Mit der Taste OUTPUT können Sie die Tonspur wählen, die Sie bei der Wiedergabe hören möchten. Die gewählte Einstellung gilt für alle Audioausgänge (HF-Ausgang, AUDIO OUT).

Hi-Fi: Wiedergabe des HiFi-Stereotons (linker und rechter Kanal)

<u>Hinweis:</u> Bei der Wiedergabe von Kassetten mit HiFi-Aufnahmen wird zunächst 5 Sekunden lang der Mono-Ton wiedergegeben, dann schaltet das Gerät auf HiFi-Wiedergabe um.

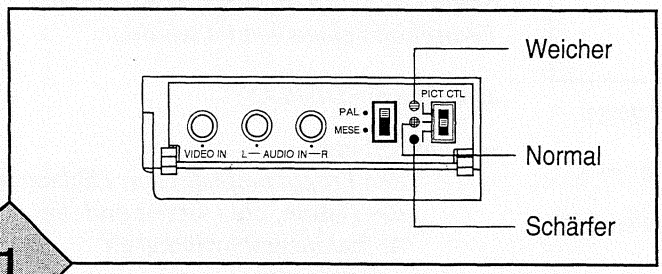
L: Wiedergabe des linken HiFi-Kanals

R: Wiedergabe des rechten HiFi-Kanals

MIX: Gleichzeitige Wiedergabe des HiFi-Tons und des normalen (Mono-)Tons (Beispiel: Sie möchten die auf der HiFi-Tonspur aufgezeichnete Musik und gleichzeitig den auf der normalen Monospur aufgezeichneten Sprecher hören).

MONO: Wiedergabe des normalen Mono-Tons.

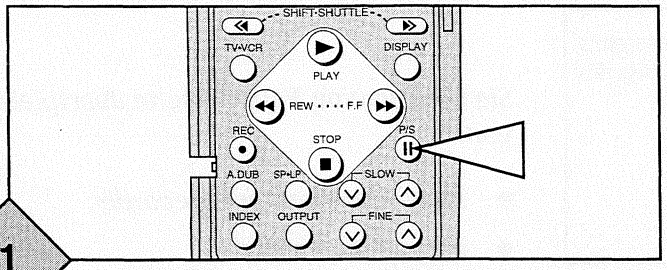
Bildschärfeneinstellung



1

Mit dem Schalter PICT CTL können Sie die Bildschärfe einstellen. Bei Normaleinstellung steht der Schalter in der Mittelposition.

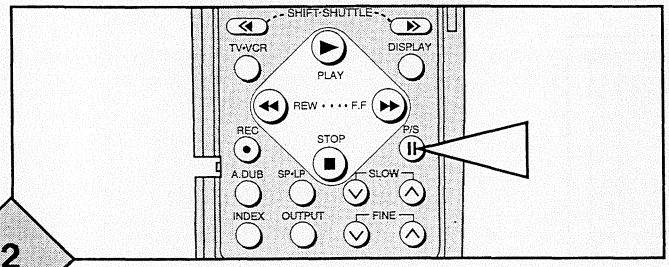
Kindersperre



1

Um die Kindersperre für Ihren Videorecorder zu aktivieren, halten Sie die Taste P/S etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

Ergebnis: Es erscheint das Anzeigesymbol (LOCK) für die Kindersperre.



2

Um die Kindersperre aufzuheben, halten Sie die Taste P/S erneut etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

Ergebnis: Das Symbol für die Kindersperre wird nicht mehr angezeigt.

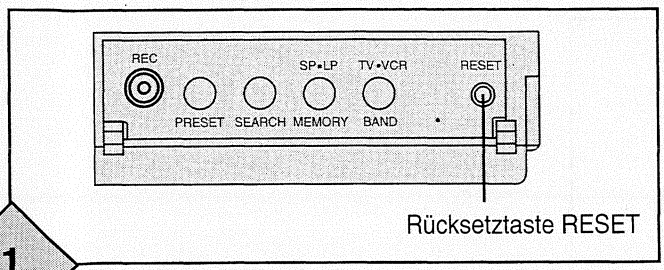
Sie können die Kassettenfunktionen Ihres Videorecorders vorübergehend außer Kraft setzen, um die unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes durch Ihre Kinder zu verhindern.

Über den Videorecorder können nach wie vor Fernsehsendungen empfangen werden, das Einlegen oder Abspielen einer Kassette ist jedoch nicht mehr möglich.

BITTE BEACHTEN

Wenn sich beim Aktivieren der Kindersperre eine Kassette im Videorecorder befindet, dann wird zunächst die Kassette ausgeworfen.

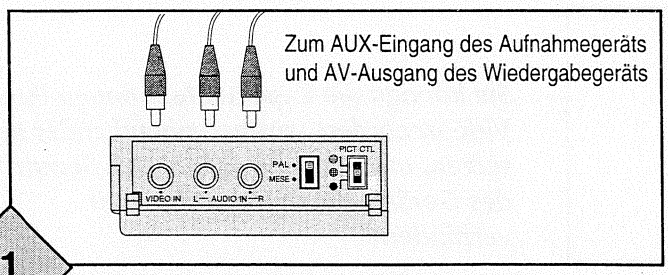
Rückstellen des Videorecorders



1

Bei Fehlfunktion des Videorecorders drücken Sie die **RESET**-Taste an der Vorderseite des Gerätes.
Dadurch werden Uhrzeit und Datum sowie Timer-Programmierungen gelöscht.

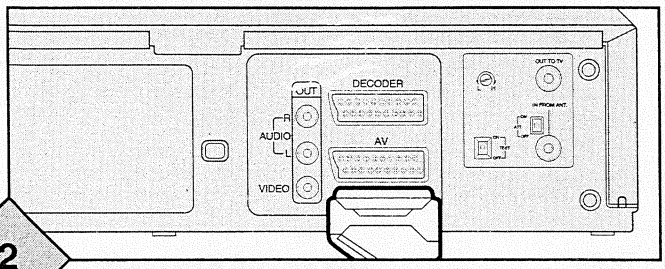
Überspielen von bzw. zu anderen Videogeräten



1

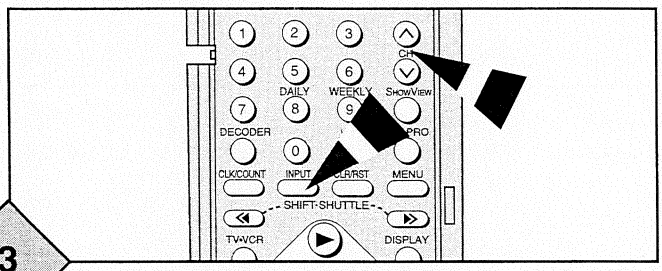
Nehmen Sie bei dem zur Aufnahme verwendeten Videorecorder die folgenden Anschlüsse vor:

- Antenne an IN FROM ANT,
- Koaxialkabel an OUT TO TV und Antennenbuchse des Fernsehgerätes,
- mit Cinch-Stecker versehenes Ende des SCART/Cinch-Kabels an den AUX-Eingang (VIDEO IN/AUDIO IN) an der Gerätevorderseite,
- SCART-Kabel vom AV-Eingang des Fernsehgerätes an die SCART-AV-Buchse auf der Rückseite.



2

Schließen Sie bei dem zur Wiedergabe verwendeten Videorecorder das SCART-Ende des SCART/Cinch-Kabels an die AV-SCART-Buchse an der Rückseite an.

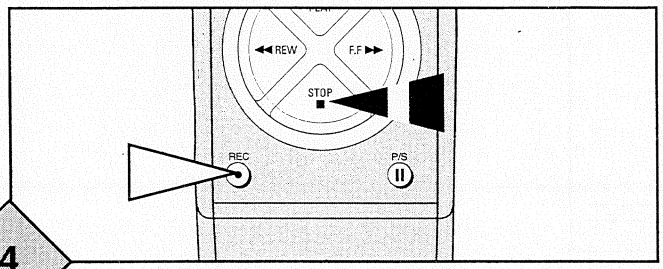


3

Legen Sie:

- die bespielte Kassette in das Wiedergabegerät und
- die Leerkassette in das Aufnahmegerät ein.

Wählen Sie am Aufnahmegerät AUX/AV, indem Sie INPUT oder CH (▼ oder ▲) drücken.



4

Starten Sie die Wiedergabe der zu überspielenden Kassette.
Drücken Sie am Aufnahmegerät mindestens eine Sekunde lang REC, um die Aufnahme zu starten.
Drücken Sie an beiden Videorecordern STOP, um die Aufnahme zu beenden.

Sie können eine VHS-Kassette überspielen von:

- ***einem zweiten Videorecorder,***
- ***einem Camcorder,***
- ***einer beliebigen anderen Videosignalquelle.***

Sie benötigen hierzu ein SCART/Cinch-Adapterkabel (nicht im Lieferumfang des Videorecorders enthalten).

BITTE BEACHTEN

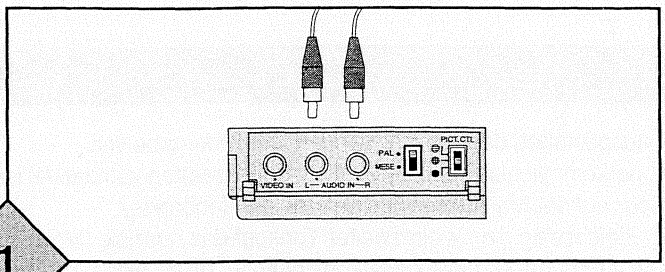
Anschlüsse:

Das Aufnahmegerät wird wie üblich an das Fernsehgerät angeschlossen (Koaxial- und SCART-Kabel; siehe Seite 8 und 9).

Verfolgen der Aufnahme:

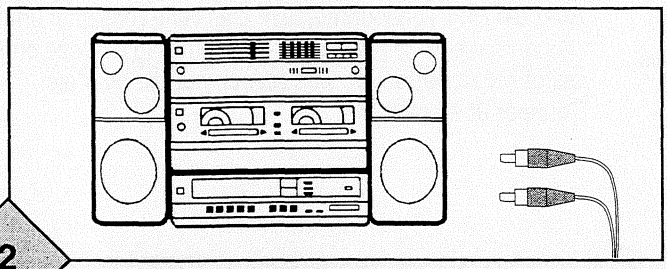
Wenn Sie die Aufnahme auf die Kassette zur Kontrolle verfolgen möchten, dann wählen Sie den für die Videowiedergabe reservierten Fernseher-Programmplatz (oder bei Verwendung eines SCART-Kabels den AV-Eingang).

Nachvertonen einer bereits vorhandenen Aufnahme



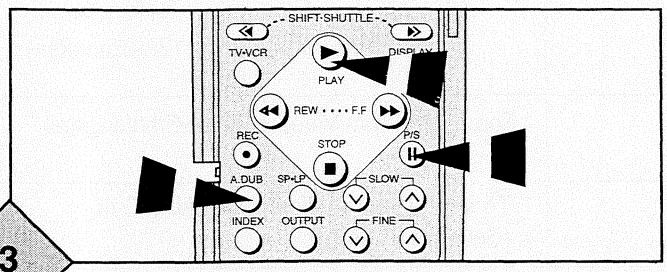
1

Vorbereitung des Videorecorders:
- Schließen Sie das Cinch-Audiokabel an die Audio-Eingangsbuchse auf der Frontplatte an.
- Legen Sie die bespielte Kassette ein.
- Wählen Sie AUX, indem Sie INPUT oder CH (▼ oder ▲) drücken.



2

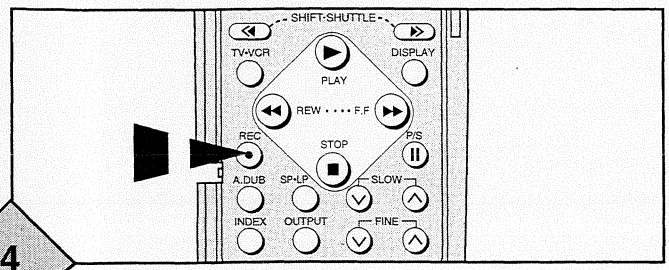
Vorbereitung der HiFi-Anlage:
- Schließen Sie das Audiokabel an den entsprechenden Ausgang an.
- Drücken Sie die PLAY-Taste und suchen Sie den Punkt, ab dem Sie die Tonspur einspielen möchten.
- Drücken Sie die Taste P/S.



3

Fernbedienung:
- Drücken Sie die PLAY-Taste und suchen Sie den Punkt, ab dem Sie den Ton überspielen möchten.
- Drücken Sie P/S
- Drücken Sie A.DUB

Ergebnis: Der Videorecorder befindet sich nun im Pausenmodus der Betriebsart "Audio Dubbing".



4

Drücken Sie gleichzeitig:
- PLAY an der HiFi-Anlage,
- REC auf der Fernbedienung.

Ergebnis: Die Aufnahme wird gestartet.

Drücken Sie STOP, wenn Sie die Aufnahme beenden möchten.

Mit dieser Funktion können Sie den zuvor aufgenommenen Ton löschen und mit einer neuen Tonspur überspielen. Als Signalquelle eignet sich:

- ***ein CD-Player,***
- ***ein an eine HiFi-Anlage angeschlossenes Mikrofon,***
- ***ein Kassettendeck.***

Einschränkung:

Beim Nachvertonen wird nur die Längstonspur (Mono-Tonspur) überspielt.

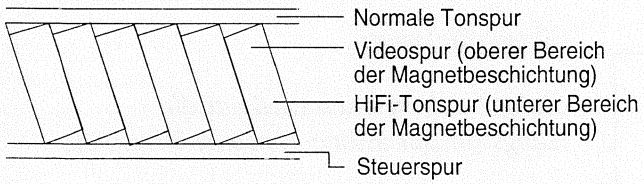
BITTE BEACHTEN

Anschlüsse:

Das Aufnahmegerät wird wie üblich an das Fernsehgerät angeschlossen (Koaxial- und SCART-Kabel; siehe im Bedarfsfall Seite 8 und 9).

HiFi-Ton und normaler Ton

Ihr Videorecorder ist mit einem neuen Tonaufnahmesystem ausgestattet, das die Aufnahme und Wiedergabe von Tonsignalen in HiFi-Qualität ermöglicht, gleichzeitig aber mit herkömmlichen normalen VHS-Videokassetten kompatibel ist. Dabei wird das HiFi-Tonsignal (Zweikanalton) als unterste Spur auf der Magnetbeschichtung des Videobandes aufgezeichnet. Das Videosignal wird darüber aufgezeichnet. Gleichzeitig nimmt ein zweiter Tonkopf das normale (Mono-) Tonsignal auf die normale (lineare) Tonspur auf. Bei der Nachvertonung wird das neue Tonsignal auf diese Mono-Tonspur überspielt.



Aufzeichnung und Wiedergabe des HiFi-Tons sind nur über die HiFi-Tonspur möglich. Das HiFi-Tonsignal und das normale Tonsignal werden gleichzeitig aufgezeichnet; bei der Nachvertonung wird jedoch nur die normale Tonspur überspielt.

Aufnahmeoptionen

Mit der Taste INPUT können verschiedene Eingänge angewählt werden; dabei ergeben sich die folgenden Aufnahmeoptionen.

Spur Aktivierter Signaleingang	Videospur	Normale (Mono-)Tonspur	HiFi-Tonspur (Zweikanalton)
TUNER (PR:01)	Fernsehbild vom Videorecorder-Empfangsteil	Fernsehton vom Videorecorder-Empfangsteil	
SIMULCAST (SC)	Fernsehbild vom Videorecorder-Empfangsteil	Tonsignal vom Audioeingang AUDIO IN (Gerätevorderseite)	
AUX	Videosignal vom Videoeingang VIDEO IN (Gerätevorderseite)	Tonsignal vom Audioeingang AUDIO IN (Gerätevorderseite)	
AV	Videosignal vom AV-SCART-Anschluß (Geräterückseite)	Tonsignal vom AV-SCART-Anschluß (Geräterückseite)	

Bevor Sie den Kundendienst rufen

Führen Sie, bevor Sie den Kundendienst anrufen, die folgenden einfachen Kontrollen durch.

Fehlersymptom	Erklärung/Problemlösung
Keine Stromversorgung	◆ Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. ◆ Haben Sie die Taste POWER gedrückt?
Die Videokassette wird nicht angenommen	◆ Videokassetten müssen immer mit dem Sichtfenster nach oben eingelegt werden. Sie müssen beim Einlegen der Kassette auf die Löschzunge schauen. ◆ Kontrollieren Sie, ob die Kindersperre aktiviert wurde. Sollte dies der Fall sein, dann drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang P/S, um die Sperre aufzuheben.
Eine Fernsehsendung wurde nicht aufgenommen	◆ Antennenanschluß des Videorecorders kontrollieren. ◆ Ist der Tuner des Videorecorders richtig abgestimmt? ◆ Kontrollieren Sie, ob die Löschzunge der Kassette unversehrt ist.
Eine Timer-Aufnahme ist fehlgeschlagen	◆ Wurde die POWER-Taste zum Aktivieren des Timers gedrückt? ◆ Kontrollieren Sie noch einmal die Anfangs- und Endzeiteinstellungen für die Aufnahme. ◆ Bei einem Stromausfall oder einer Versorgungsunterbrechung während der Timer-Aufnahme wurde die Timer-Aufnahme möglicherweise abgebrochen. ◆ Kontrollieren Sie, ob der zusammen mit dem SHOWVIEW-Code gewählte Programmplatz gestimmt hat.
Keine Bildwiedergabe oder verzerrtes Bild.	◆ Wählen Sie am Fernsehgerät den Ausgangskanal des Videorecorders (CH36). ◆ Setzen Sie die Feinabstimmung Ihres Fernsehgerätes ein. ◆ Drücken Sie die FINE-Tasten. ◆ Kontrollieren Sie, ob Sie eventuell eine Leerkassette eingelegt haben.
Es ist kein normaler Fernsehempfang möglich	◆ Kontrollieren Sie, ob bei der Einstellung TUNER/AV tatsächlich TUNER gewählt wurde. ◆ Kontrollieren Sie den Antennenanschluß des Videorecorders bzw. Fernsehgerätes.
Rauschbalken oder Streifen bei der Bildwiedergabe	◆ Drücken Sie FINE, um die Störeffekte auf ein Mindestmaß zu reduzieren.
Keine Reaktion bei: ◆ Drücken der Taste REW ◆ Drücken der Taste F.F	◆ Kontrollieren Sie, ob die Kassette bereits den Bandanfang oder das Bandende erreicht hat.
Wenn während der Wiedergabe die Taste P/S gedrückt wird,erscheinen im Standbild breite Rauschbalken	◆ Je nach Zustand des Bandmaterials kann das Standbild mehr oder weniger starke Rauschbalken aufweisen.
Fehlfunktionen bei der Bedienung oder Ausfall der Anzeigen.	◆ Drücken Sie mit Hilfe eines Kugelschreibers die Taste RESET, um den Videorecorder komplett zurückzusetzen. Dabei gehen alle zuvor gespeicherten Einstellungen verloren.

Falls Sie das Problem mit den obigen Anleitungen nicht lösen können, dann:

- ***notieren Sie den Typ und die Seriennummer von der Rückseite des Videorecorders,***
- ***stellen Sie fest, ob für das Gerät noch eine Garantie besteht,***
- ***und erstellen Sie eine eindeutige Problembeschreibung.***

Wenden Sie sich anschließend an den nächstgelegenen SAMSUNG-Kundendienst.

Technische Daten

Änderungen vorbehalten.

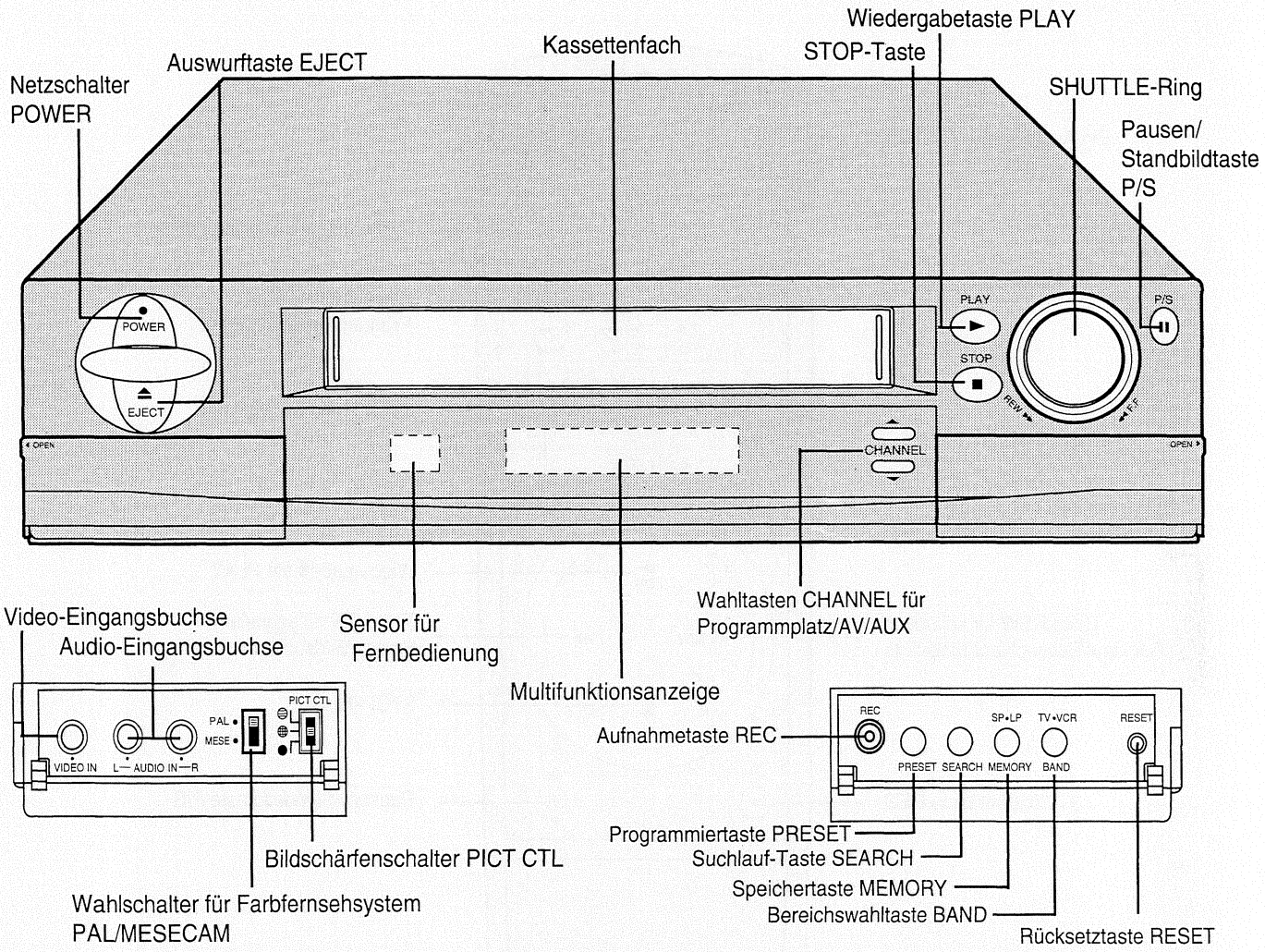
Format	VHS - PAL-/MESECAM-Norm
Köpfe	Video: 4 rotierende Köpfe
	HiFi-Audio: 2 rotierende Köpfe
	Audio/Steuerung: 1 feststehender Kopf
	Löschkopf: 1 Löschkopf für die Tonspur
Empfangskanäle	unterer VHF-Bereich E2-E4, X, Y, Z, Z+1, Z+2, S1-S10
	oberer VHF-Bereich E5-E12, S11-S41
	UHF-Bereich 21-69
HF-Ausgangskanal	UHF-Kanal 36 nach CCIR (abstimmbar von UHF-Kanal 30 bis 39)
Fernsehnorm	Norm B/G
Farbfernsehsystem	PAL/MESECAM
Luminanz	FM-Azimut-Aufzeichnung
Farbe	Direktaufzeichnung mit Phasenverschiebung und Abwärtsumsetzung des Hilfsträgers
Bandgeschwindigkeit:	SP: 23,39 mm/s
	LP: 11,69 mm/s
Aufnahme-/Wiedergabedauer	SP: 3 Stunden bei Kassettentyp E-180
	LP: 6 Stunden bei Kassettentyp E-180
Vor-/Rückspulzeit	REW: ca. 150 s bei Kassettentyp E-180; F.F: ca. 210 s bei Kassettentyp E-180

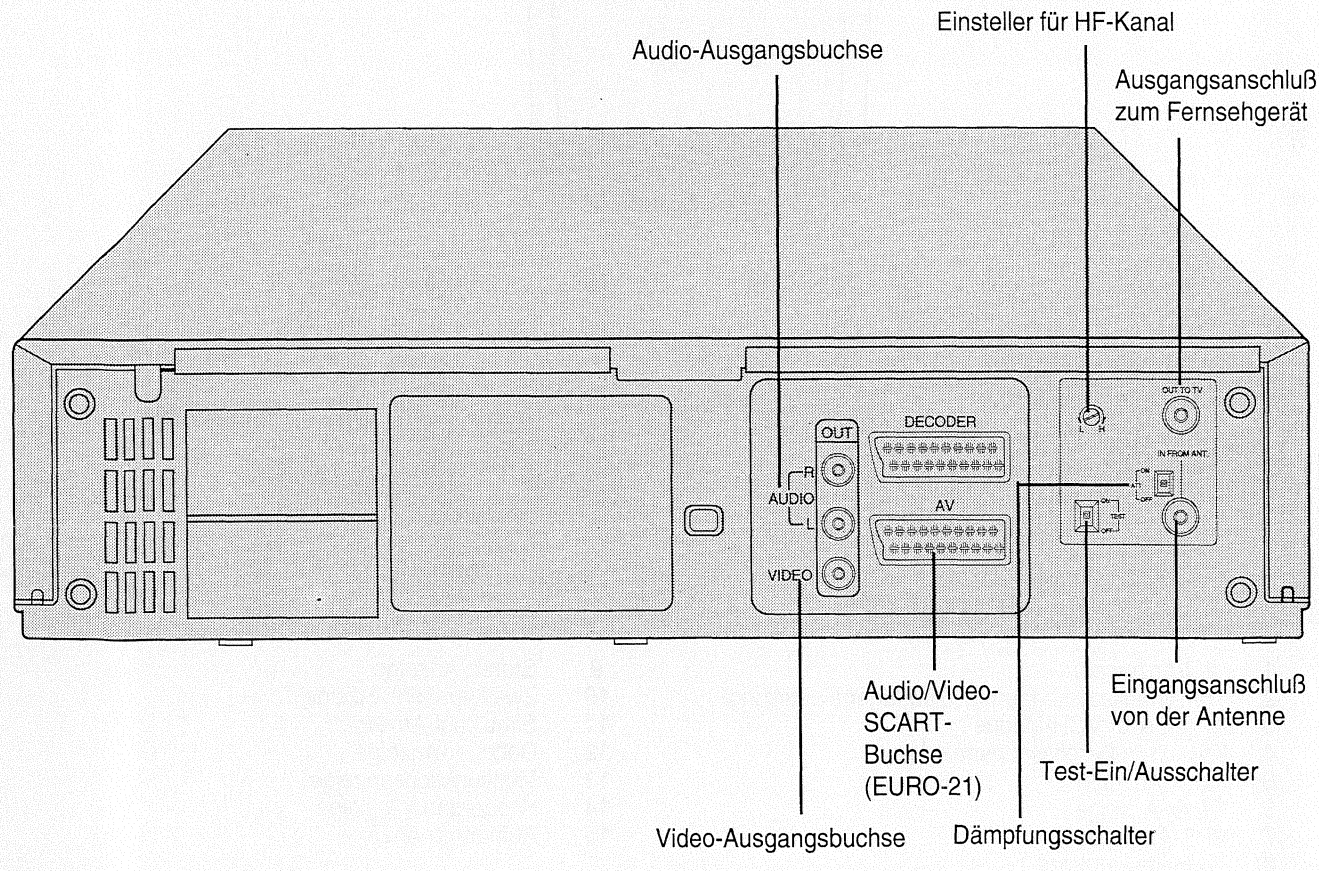
VIDEO	
Eingangspegel	0,5 - 2,0 Vss an 75 Ohm, unsymmetrisch
Ausgangspegel	1,0 ±0,1 Vss an 75 Ohm, unsymmetrisch
Signal/Rausch-Abstand	≥43 dB (SP)
Horizontalauflösung	≥240 Zeilen (SP)

AUDIO	
Eingangspegel	-8 dBm an 47 kohm, unsymmetrisch
Ausgangspegel	-4±3 dBm an 1 kohm, unsymmetrisch
Gleichlaufschwankungen (WTD)	0,4% max. (SP)
Signal/Rausch-Abstand	70 dB min (IHF-A)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (SP)

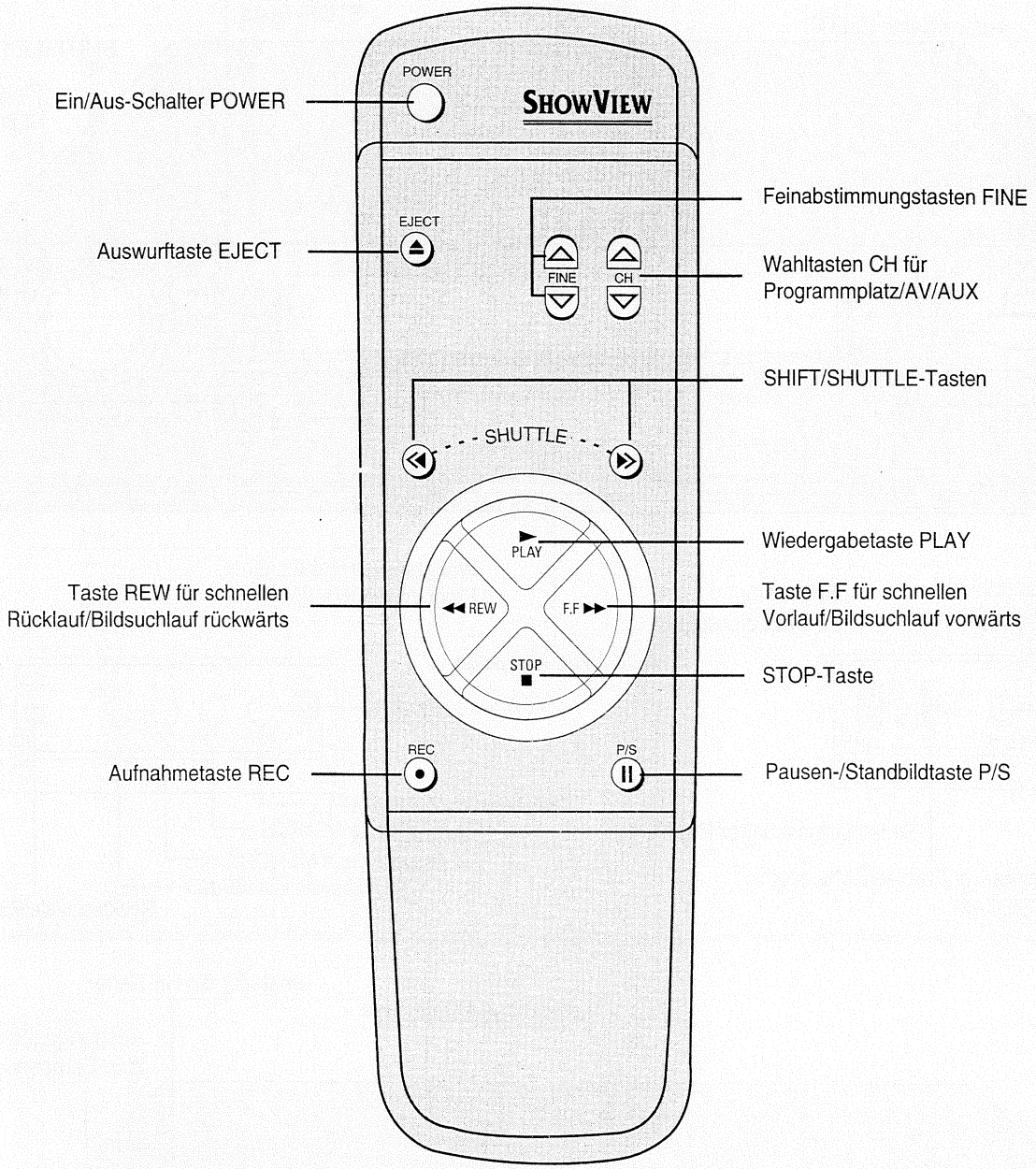
Netzanschluß	230 V Wechselspannung (50/60 Hz)
Leistungsaufnahme	ca. 24 W
Betriebstemperatur	5°C - 40°C
Luftfeuchte (Betrieb)	10% - 75%
Gewicht	4.4 kg
Abmessungen	398 x 90,5 x 310 mm (B x H x T)

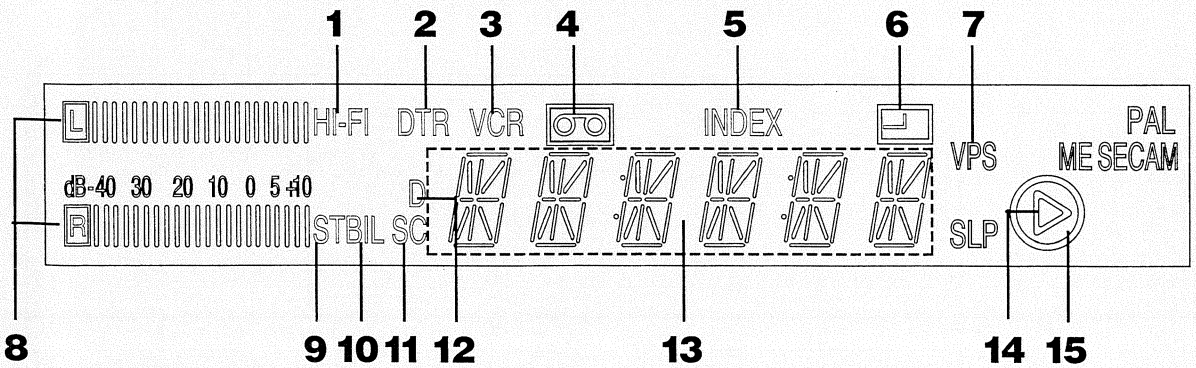
Front- und Rückansicht des Videorecorders



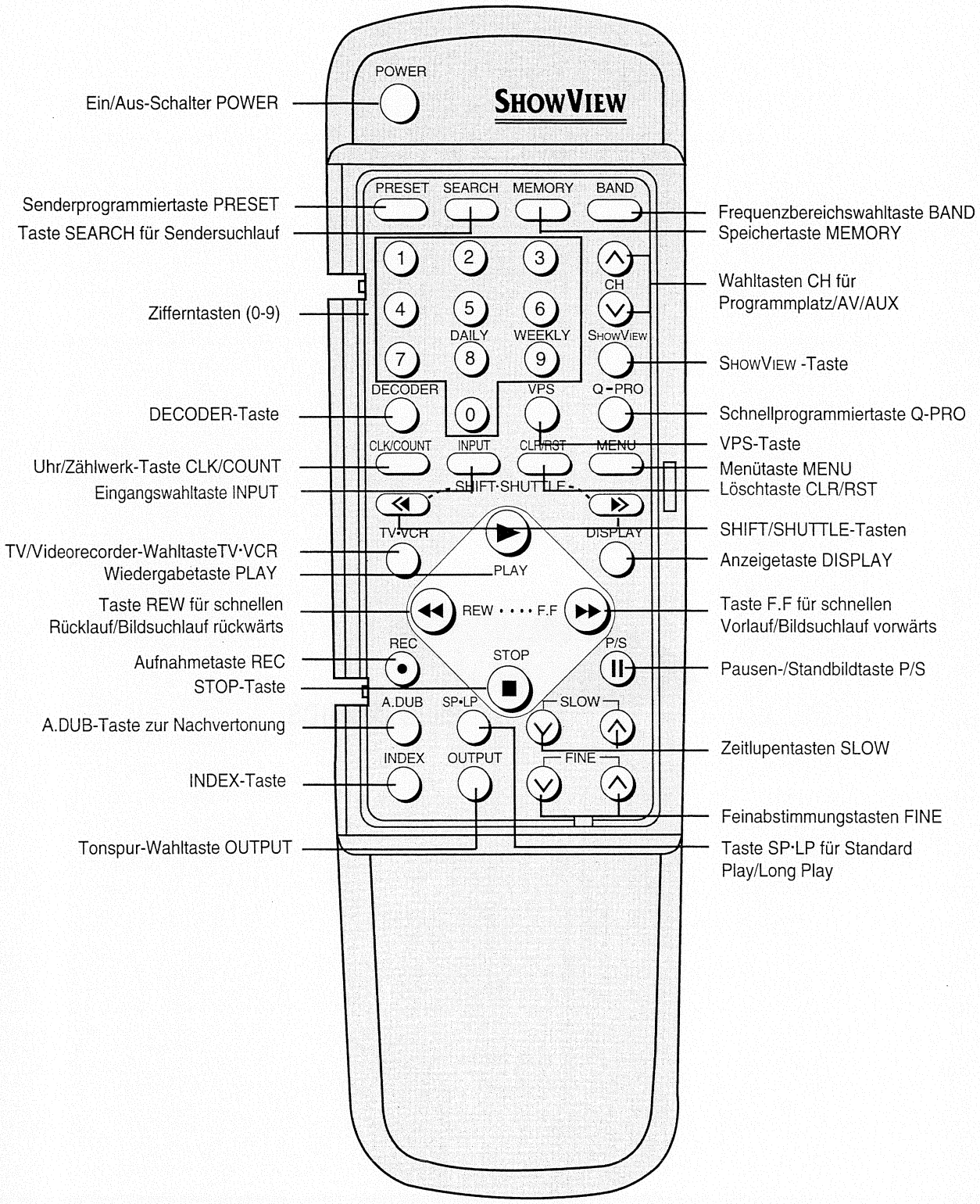


Tastenfunktionen der Fernbedienung/Anzeigesymbole





1 HiFi-Anzeige
2 Tracking-Anzeige (autom. Spurlageneinstellung)
3 Anzeige für VCR-Modus
4 Kassetten-Bereitschaftsanzeige
5 Index-Anzeige
6 Timer-Anzeige
7 VPS-Anzeige
8 Tonpegel-Anzeige
9 Stereo-Anzeige
10 Zweikanalton-Anzeige
11 Simulcast-Anzeige
12 Decoder-Anzeige
13 Multifunktionsanzeige
14 Wiedergabe-Anzeige
15 Aufnahme-Anzeige


POWER
SHOWVIEW
PRESET
SEARCH
MEMORY
BAND
CH
DAILY
WEEKLY
SHOWVIEW
DECODER
VPS
Q-PRO
CLK/COUNT
INPUT
CLR/RST
MENU
SHIFT·SHUTTLE
TV·VCR
DISPLAY
PLAY
REW • • • • F.F
REC
STOP
P/S
A.DUB
SP·LP
SLOW
INDEX
OUTPUT
FINE
Ein/Aus-Schalter POWER
Senderprogrammiertaste PRESET
Taste SEARCH für Sendersuchlauf
Zifferntasten (0-9)
DECODER-Taste
Uhr/Zählwerk-Taste CLK/COUNT
Eingangswahltaste INPUT
TV/Videorecorder-WahltasteTV·VCR
Wiedergabetaste PLAY
Taste REW für schnellen Rücklauf/Bildsuchlauf rückwärts
Aufnahmetaste REC
STOP-Taste
A.DUB-Taste zur Nachvertonung
INDEX-Taste
Tonspur-Wahltaste OUTPUT
Frequenzbereichswahltaste BAND
Speichertaste MEMORY
Wahltasten CH für Programmplatz/AV/AUX
SHOWVIEW -Taste
Schnellprogrammiertaste Q-PRO
VPS-Taste
Menütaste MENU
Löschtaste CLR/RST
SHIFT/SHUTTLE-Tasten
Anzeigetaste DISPLAY
Taste F.F für schnellen Vorlauf/Bildsuchlauf vorwärts
Pausen-/Standbildtaste P/S
Zeitlupentasten SLOW
Feinabstimmungstasten FINE
Taste SP·LP für Standard Play/Long Play